

FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

LUNES

AÑO XLV • N° 14.177

# PRESENCIA

Banco Ganadero  
Nuestro interés, es crecer con Usted.Banco Ganadero  
Nuestro interés, es crecer con Usted.

La Paz - Bolivia, 23 de febrero de 1998

38 páginas • Precio en todo el país: Bs 3.00

Estados Unidos analiza su posición

# Congelan guerra a Irak

**Acuerdo entre ONU e Irak es positivo, pero no concluyente.**

\* Ana Gómez, de EFE  
Bagdad

El acuerdo alcanzado ayer entre el secretario general de la ONU, Kofi Annan, y el Gobierno iraquí constituye un paso positivo, pero no concluyente, para la solución de la crisis.

Annan viajó a Bagdad con el beneplácito del Consejo de Seguridad de la ONU, lo que teóricamente implica que un acuerdo que respecta esencialmente las exigencias del organismo sería aceptado por todos sus miembros, incluido Estados Unidos.

El secretario de la ONU confió en que el documento, que ha necesitado largas e intensas horas de negociaciones entre la delegación de la ONU y la de Irak, que encabezó el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, sea aceptable para Estados Unidos y los otros cuatro miembros del Consejo de Seguridad.

#### BLU, ADVIERTA

Sin embargo, el gobierno estadounidense ha advertido ya que se reserva el derecho de rechazar el documento si éste no le satisface.

Al informar de la conclusión del acuerdo, el portavoz de Annan, Fred Eckhard, rehusó una vez más dar a conocer su contenido, pero aseguró que respeta las exigencias del Consejo de Seguridad y preserva el proceso de las inspecciones de la Comisión Especial para el desarme de Irak (UNSCOM).

ONU ANALIZA

Annan, quien tiene previsto firmar el documento con Aziz en un acto público previsto para el lunes por la mañana, todavía tiene que presentar los resultados de las conversaciones al Consejo de Seguridad, lo que según el programa anunciado hará el martes.

La aprobación por el Consejo será el siguiente paso en el proceso que emprendió el dirigente de la ONU al decidir viajar a Bagdad para una última mediación.

Sin embargo, la última palabra la tiene Estados Unidos que, apoyado por Reino Unido, ha concentrado un ejército cerca de Irak para un posible ataque para destruir la capacidad militar del país árabe.



Estados Unidos aún mantiene activo a todo un ejército cerca de Irak.

**Casi en las narices de la Policía**

# Robaron valiosas pinturas

**Entraron por la puerta principal de la iglesia de San Pedro.**

\* LA PAZ

A una cuadra de la custodiada

cárcel de San Pedro y a otra del Regimiento Policial N° 1 se perpetró ayer el robo de ocho valiosos cuadros coloniales de la iglesia de San Pedro, donde los ladrones ingresaron por la puerta principal sin que nadie se percate de su presencia.

Al parecer los ladrones tenían todo bajo control ya que después de violar los candados de la puerta principal del templo ingre-

saron y pacientemente eligieron las obras de arte más costosas, las cortaron de los marcos y se fueron por donde entraron.

El párroco Hugo Trujillo explicó que los cuadros robados son: «Encuentro de Jesús con doctores de la Iglesia», «El Nacimiento de Jesús y la huida de Egipto», «La entrada de Jesús a Jerusalén», «Los esponsorios de la Virgen María con San José junto a

Santo Domingo y San Francisco», «El Papa Alejandro VI», «El Arcángel Miguel», «San Cristóbal» y «Huida de Jesús de Egipto».

Trujillo relató que a las 6:30 horas de ayer se encontró abierta la puerta principal de la iglesia, la cadena y los candados destruidos, los marcos de los cuadros en el piso sin la pintura.

Más información 25



Un niño señala el marco vacío de una de las pinturas que robaron ayer de la iglesia de San Pedro.

#### 2 EL NIÑO

**DESASTRES:** Se agudiza erosión en el altiplano. En Cochabamba se inundan 20 viviendas.

#### 2 ALCOHOL

**JOVENES:** Entre los 15 y 16 años los jóvenes bolivianos comienzan a beber.

#### 3 PLATA

**POTOSÍ:** Se acabó la hostilidad hacia los extranjeros: «bienvenidas las inversiones».

#### 3 PAPA

**ABUNDA:** Los mercados paceños se inundan de papa peruana a Bs 15 y Bs 18 la arroba.

#### 4 GUSANOS

**COCA:** El Ministro de Gobierno plantea en China gusanos de seda por coca.

#### 6 DESASTRE

**CHILE:** Incendios forestales en Chile son calificados como un desastre ecológico.

#### DEPORTES

##### FUTBOL

Oriente y Bolívar listos para la Libertadores

##### OLIMPIADAS

Alemania, el gran ganador

#### UN DOLAR

Bs 5,41



Los pepinos impulsaron ayer la alegría en las frías calles paceñas.

**En carnaval paceño**

**Reina el pícaro pepino**

carnavalero en las calles de la sede de gobierno.

El ch'uta, otro personaje paceño tradicional, también se destacó en la entrada carnavalesca que fue seguida por una gran cantidad de espectadores apostados a lo largo de las avenidas Montes, Camacho y Simón Bolívar.

El carnaval paceño continuará hoy con la entrada folklórica. Los conjuntos seguirán el mismo recorrido por las más céntricas avenidas de La Paz desde las 08.00 horas, según la convocatoria de la Alcaldía Municipal de La Paz.

Miles de pepinos se apoderaron ayer de la entrada Anata '98, dando rienda suelta a sus pícarías y motivando la algarabía de los espectadores que no se cansaron de mojarlos y rociarlos con espuma pese a una persistente lluvia que no frenó el entusiasmo

Las mujeres esperan hasta los 16 para tomarse un trago

# Bolivianos inician farra a los 15

Cada vez hay menos abstemios, según encuesta.

\* LA PAZ

Los varones bolivianos comienzan a consumir bebidas alcohólicas, en promedio, a los 15.6 años de edad, mientras que las mujeres lo hacen un año después, a partir de los 16.6. Para el 30 por ciento de los hombres, esta primera experiencia fue agradable; para el 17 por ciento de las damas que consumieron alcohol por primera vez fue desagradable.

Estos son los resultados de una encuesta realizada por la ex Subsecretaría de Prevención y Rehabilitación Social en 1996 y que es la última de su género. A partir de entonces no se han publicado datos al respecto. El rango de edad utilizado en la encuesta fue de 13 a 75 años.

## POCO ABSTEMIO

Según la investigación, tan sólo el 11 por ciento de los consultados dijo ser abstemio. El restante 89 por ciento respondió que bebe.

En base a una inferencia aritmética menciona el estudio también se confirma que el nivel de abstemios es cada vez menor.

La edad promedio de inicio se mantiene en el rango estrecho de 12 a 17 años, pero con una clara tendencia a disminuir.

Los habitantes de El Alto y Oruro comienzan a beber a más temprana edad, seguidos por Sucre, La Paz, Trinidad y Tarija. Cruceños y cochabambinos esperan casi hasta los 17 años para tomar un trago.

El caso de las mujeres es diferente. Las precoz están en La Paz y El Alto, seguidas por Santa Cruz, Oruro y Sucre. En Trinidad, Cochabamba y Santa Cruz las mu-



A la gente le gusta tomar con amigos.

jeres esperan más para comenzar a beber, según la investigación de la ex Subsecretaría de Prevención y Rehabilitación Social.

## LA PRIMERA VEZ

El 62 por ciento de los encuestados respondió afirmativamente a la pregunta ¿Dijo a embriagarse? 21 por ciento dijo que no lo hizo y no contestó el 17 por ciento. Esta experiencia fue agradable para el 30 por ciento de los varones y para el 15 por ciento de las mujeres; fue desagradable para el 29 por ciento de los hombres y para el 17 por ciento de las mujeres.

Del total de las encuestas tabuladas se pudo detectar que el 40 por ciento de la muestra bebia con amigos, el 17 por ciento con la familia y el 14 por ciento con los compañeros de trabajo.



El prefecto Luis Alberto Valle viajó a los Yungas.

## Ayuda para damnificados

### Caravana con alimentos en camino a Mokotoro

\* AGENCIAS

La Prefectura de La Paz inició ayer una caravana hacia la zona tropical de la provincia Larecaja para prestar auxilio a los pobladores de Guanay, Mokotoro y otras poblaciones aledañas afectadas por desastres naturales.

La caravana, formada por seis vehículos, lleva víveres, medicamentos, mosquiteros, frazadas, colchones y herramientas para atender a los damnificados, informó el prefecto paceño, Luis Fernando Valle, antes de iniciar su viaje a los Yungas.

En declaraciones a Radio Fides, el Prefecto informó también que el sábado en la noche se habilitó el camino a Mokotoro luego de un prolongado trabajo de tractores, a pesar de que la lluvia

vía no ha cesado en los últimos tres días.

La Prefectura ha programado para los próximos días un censo de las poblaciones afectadas por los desastres y la ejecución de un proyecto de "alimentos por trabajo" en las zonas afectadas.

Más de la mitad de la población de Guanay está inundada desde el pasado 11 de febrero por la crecida de los ríos Mapiri y Tipuani.

En Guanay y Caranavi continúan las lluvias sin parar, por lo que se espera que la delegación que se trasladó este domingo en horas de la mañana pueda llegar hasta su destino en el transcurso de estos lunes.

La misión llegará a Caranavi para luego trasladarse a Guanay, indicaron en la Prefectura.

## Continúa el berrinche de El Niño

### Granizada castiga a San Lucas

Destruyó cultivos, mató animales y dañó un camino.

\* SUCRE

Direntes campesinos y autoridades municipales de la población de San Lucas, provincia Nor Cinti de Chuquisaca, informaron que una granizada caída cerca a las 17 horas del miércoles destruyó cultivos, mató ganado y afectó caminos.

Comentó que a 24 horas del fenómeno natural los granizos y la arena seguían «blanqueando» los

cultivos y huertos. Junto a algunos técnicos de la alcaldía midió que la altura del granizo llegó a 50 centímetros en muchos lugares.

Varias quebradas se desbordaron y dañaron casas y sembrados.

«No habrá producción de duraznos y de choclo», afirmó.

Muchos campesinos lamentaron la pérdida de su ganado. El río arrastró ovejas, gallinas y otros animales domésticos.

## CAMINO

La construcción del camino en

## Por sequía y deslizamiento de tierras

### Se agudiza erosión en altiplano

Paradoja: Se inundan 20 viviendas en Cochabamba.

\* Agencias ANF y EFE

La erosión de tierras en el altiplano se agudiza más como consecuencia de la sequía y también el deslizamiento de tierras en pendientes hacia las zonas bajas, informaron los técnicos del Proyecto de Agroforestación y Conservación de Suelos de la Fundación Sartawi, Ceibo Ticona y Teodoro Choque.

En un recorrido por la provincia Los Andes (La Paz), técnicos y campesinos estimaron que el desplazamiento de tierra que alcanzaba a

los 600 y 900 metros cúbicos por hectárea, aumentará por efecto de la corriente de El Niño.

La sequía en la provincia Los Andes ha puesto en peligro 109.288 árboles de eucaliptos, quinchuas y cipreses, plantados entre 1993-1997 por 2.280 familias de 17 comunidades campesinas. La sequía amenaza 158 hectáreas ubicadas en esa provincia y que fueron recuperadas de la erosión.

Las cosechas de papa y habas está perdida debido a que sólo llovio seis veces desde 1997, y algunas de estas precipitaciones se convirtieron en violentas granizadas que dañaron las siembras, afirmaron campesinos de la región.

«La sequía en 1983 no fue tan grave como ésta, que ha llegado a todas las comunidades del altiplano», sostuvo el campesino Eliseo Luna.

## PARADOJAS

Mientras tanto, una persistente lluvia, caída en Cochabamba durante la noche del domingo, provocó inundaciones en varias zonas y barrios de la ciudad, informó la Unidad de Bomberos.

La precipitación pluvial inundó alrededor de unas 20 viviendas, principalmente de la zona Los Alamos, en el kilómetro tres y medio de la avenida Blanco Galindo, que conduce a la ciudad de Quillacollo.

Los otros barrios inundados fueron Calampampa, al norte y también hacia el lado de la carretera Blanco Galindo, y las calles aledañas a la avenida Ustárez, donde según Bomberos todas las bocas de

Mallku forma aparato para el congreso

\* Agencia ERBOL

El dirigente de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (Fstmb) Saturnino Mallku admitió que algunos dirigentes de esa organización sindical buscan su reelección, si así las bases lo deciden.

También reconoció que son normales las reuniones que sostienen esos dirigentes para lograr su reelección, encuentros que no constituyen ningún delito, según ese dirigente.

El secretario general de la Fstmb, Edgar Ramírez, denunció el pasado viernes la conformación de una «camarilla» que pretende apoderarse de esa organización sindical para ponerla al servicio del gobierno de ADN y sus altados.

Dejó entrever que se trata de un grupo de dirigentes que comenzaron una campaña proselitista para su reelección motivados por las prendas que podrían conseguir.

Mallku se sintió aludido por esa denuncia y dijo que Ramírez sólo busca protagonismo.

Responsabilizó a Ramírez de provocar división entre trabajadores de la minería estatal y privada.

Las declaraciones de Saturnino Mallku confirmaron lo investigado por Erbol, respecto de la formación de un aparato sindical con miras al Vigesimo Sexto Congreso Nacional Ordinario de los Mineros que se realizará en la mina Inti Raymi de Oruro.

Se pudo conocer que Milton Gómez, Roberto Pancorbo, Saturnino Mallku, Humberto Ochoa y Angel Fernández, entre otros, son los que coordinan acciones para lograr su reelección en el congreso minero de Oruro.

Con ese propósito y para elaborar una estrategia con el mayor cuidado, el sábado 14 de febrero Milton Gómez presidió una reunión, de al menos 12 dirigentes mineros, realizada en la COB.

tre San Lucas y La Palca quedó afectada por los derrumbes. Una compresora y otros equipos de la empresa quedaron bajo grandes cantidades de barro.

Hasta el momento las autoridades municipales no efectuaron una evaluación técnica de los estragos. Tampoco informaron la cantidad de los afectados.

El director departamental de Defensa Civil, Jorge Delgadillo, anunció que «inmediatamente» se enviarán alimentos y algunas herramientas para los habitantes de la región.

tormenta estuvieron tapadas con basura.

Desde las 05.00 de la mañana la Unidad de Bomberos atendió el llamado de la población de esos sectores para prestar cooperación a las personas damnificadas que sacaron el agua de sus viviendas con todo lo que podían.

De acuerdo al informe policial, en la zona Los Alamos se desbordó un canal de riego lo que originó que el agua ingresara a varias casas y provocara algunos daños materiales que no son de consideración.

Hasta el mediodía de este domingo, Bomberos aguardaba la operación de la Alcaldía Municipal que no llegó con maquinaria pesada y tractores para limpiar calles y barrios que se acumuló en las vías e impidió el drenaje de las aguas.

Los precios están más bajos

## Ante la escasez, llegó papa peruana

En el interior  
del país los  
precios siguen  
subiendo.

\* LA PAZ

Los mercados paceños, principalmente en El Alto, están siendo inundados por papa peruana que llegó para hacer frente a la escasez y encarecimiento del producto nacional, según se pudo observar en un recorrido realizado el fin de semana.

La arroba de este tubérculo importado se está vendiendo entre 15 y 18 bolivianos, cuando la misma cantidad de papa nacional se vende entre 28 y 30 bolivianos. La llegada del producto peruano en grandes cantidades está normalizando el abastecimiento en las ciudades de La Paz y El Alto.

Algunas amas de casa comentaron que la papa peruana es buena para las frituras, pero no tanto para comerla cocida en agua.

La pasada semana, como consecuencia del incremento en los precios del transporte interprovincial y los efectos del fenómeno de El Niño, se produjo escasez de papa en los mercados y

los vendedores elevaron el precio de 12 y 14 a 20 y 25 en El Alto y de 18 y 20 a 28 y 30 en la ciudad de La Paz.

SIGUE LA SUBIDA

Pero la papa peruana no llegó a los mercados del interior, según el reporte de los correspondientes, quienes indicaron que los productos de la canasta familiar continúan en ascenso.

En Trinidad, capital del Beni, los productos de la canasta familiar se incrementaron un 10 por ciento. El productor agrícola Elio Nocé hizo notar que llegar con los productos es muy costoso, pues los pasajes son caros y los caminos intransitables, situación similar a la que atraviesa el resto del país.

En Potosí los vendedores dicen no saber por qué falta papa, pero cuidando sus ganancias elevaron el precio en dos bolivianos. La arroba estaba en 18 bolivianos y ahora cuesta 20.

En el departamento de Oruro, la papa, cebolla, zanahoria y el tomate que los productores de Paria llevan al mercado cuestan entre dos y tres bolivianos más con relación a las últimas semanas. Los productos que llegan desde Cochabamba tienen un incremento mayor.



La papa nacional, de Bs14 la arroba, desapareció.

## Presidente de CEPB

## Inversiones no tendrán resultados inmediatos

Estado tendrá que esperar para disponer de mayores divisas.

\* Agencia AMP

Los frutos del proceso de inversiones que se está dando en Bolivia no se verán de inmediato pues requieren de un cierto tiempo de maduración antes de que el Estado pueda captar una mayor cantidad de divisas e ingresos por concepto de impuestos que le permita cumplir sus compromisos sociales y administrativos.

El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), José Luis Camacho, reconoció que, por ahora, el mayor porcentaje de las inversiones se está dando en los departa-

mentos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, pero que las últimas reformas aprobadas en el país permitirán ampliar esa tendencia.

Señaló que lo fundamental de este proceso es lograr la participación de capitales de las empresas, evitando la deuda extrema, puesto que "son los recursos vía inversión directa los que van a generar condiciones de desarrollo y una capacidad de compra que paralelamente pueda hacer crecer el mercado, que es lo que les interesa a los empresarios", enfatizó.

Camacho explicó que las principales inversiones en Santa Cruz se están dando en el área petro-estatal, telecomunicaciones y la agropecuaria, a pesar de las contingencias del fenómeno climático de El Niño.

Añadió que también existe un crecimiento en la agroindustria que depende de la materia prima que se produce en la región. \*

En 1997

## Industria creció 4,77%

Alimentos, bebidas y tabaco abarcan el 47% del valor bruto.

\* LA PAZ

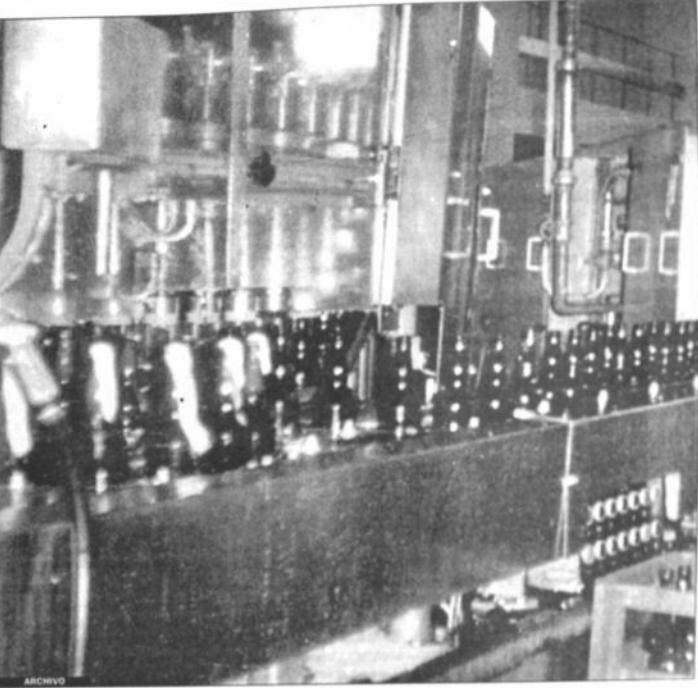
La industria creció un 4,77 por ciento en 1997; alimentos, bebidas y tabaco fueron los sectores más destacados en valor de producción. Sin embargo, los más dinámicos y que mayor crecimiento tuvieron fueron los de metales no ferrosos, imprentas y editoriales, vidrio, productos plásticos y tabaco, según el informe confidencial N°114 "Evaluación Económica 1997" de la Consultora Müller y Asociados.

Tomando en cuenta el valor bruto de la producción nacional, Müller señala que de acuerdo a datos proporcionados por la Cámara Nacional de Industrias, los sectores de alimentos, bebidas y tabaco representaron el 47 por ciento del total.

Le siguen en importancia, aunque muy distantes, las refinerías de petróleo de Valle Hermoso en Cochabamba y Palmasola en Santa Cruz, con una participación del 14 por ciento en el valor bruto. El tercer sector más importante es el de la industria textil, que representó un 12 por ciento.

El documento señala que la utilización de la capacidad instalada mejoró en un dos por ciento: en 1996 estaba en 61 por ciento y en la pasada gestión se incrementó a 63 por ciento.

Pero más dinamismo se registró en la industria de los metales no ferrosos, que creció el año pasado,



ARQ/HIVO La industria de la bebida, junto a los alimentos y el tabaco, el trío dinámico.

con relación a 1996, en un 24 por ciento. Las imprentas y editoriales crecieron también un 21 por ciento; vidrio 21,5 por ciento, productos plásticos 15,4 por ciento, y tabaco un 12,1 por ciento.

La industria de los calzados creció un 11,1 por ciento y la de la madera 10,1 por ciento. Los no metálicos crecieron un 7,1 por ciento, las refinerías de petróleo 6,5 por

ciento y cueros y sucedáneos 5,2 por ciento.

Los sectores industriales cuyo crecimiento fue similar al de 1996 -indica el informe- fueron los de alimentos, bebidas y textiles. En cambio los que mostraron una contracción en su actividad fueron los de prendas de vestir, químicos, metal-mecánica y joyería.

En el área de construcción y obra

pública se observó un descenso en la tasa de crecimiento con relación a 1996, atribuible en parte a una disminución en la inversión pública en infraestructura vial durante la gestión pasada.

No obstante, la construcción del gasoducto al Brasil, que implica un costo estimado de 450 millones de dólares, dará un fuerte impulso a este sector en 1998. \*

## Se acabó la hostilidad

## Potosí: bienvenidas las inversiones

"No sólo  
esperamos a la  
Andean Silver".

\* POTOSÍ

"Se acabó la época en que los potosinos se mostraban hostiles a la inversión, ahora son bienvenidos", afirmó el prefecto Douglas Davis luego de conocer que el Comité Cívico Potosinista ve con beneplácito el proyecto San Cristóbal que lleva a cabo la empresa norteamericana Andean Silver.

"No sólo esperamos a la Andean Silver, sino cualquier empresa que se interese por desarrollar nuestros recursos naturales", añadió.

Desde que el viceministro de Minería, Adán Zamora, anunció a fines del año pasado la inversión de Andean Silver, que llegará a 327 millones de dólares, hasta ahora no se escuchó ninguna reacción adversa.

Davis explicó que lo más importante de la incursión de esta empresa no es el aporte económico, sino el impacto que generará en toda la región porque demandará mano de obra y electricidad a raudales.

"Estamos en el nacimiento de una nueva era, igual que cuando



ARCHIVO Bajo la tierra árida se esconden riquezas incalculables en Potosí.

Diego Huallpa encontró las vetas del Cerro Rico", comparó al recordar el repunte en la cotización de la plata que subió de cuatro dólares a siete la onza troy.

La empresa trabajará durante más de once años, producirá anualmente unos 15 millones de onzas de plata, 132.000 toneladas de zinc y 39.500 de plomo con el consiguiente impacto económico para la región de los Lípez.

La explotación de la plata en Po-

tosi comenzó en 1545, luego de que Juan de Villarroel y otros españoles tomaran posesión del Cerro Rico cuya veta fue descubierta casualmente por el indígena Diego Huallpa.

Tomando en cuenta que el entonces partido de Potosí abarcaba otros territorios, como Antofagasta y Tarija, la explotación minera era casi exclusiva de esta región porque, además, se extraía el argentífero metal de San Cristóbal y Colquechaca.

San Cristóbal y sus riquezas no son nuevas porque esas minas ya eran conocidas en tiempos de Fray Alonso Barba. La era de la plata concluyó en 1912, cuando se acabó el bimetallismo y comenzó la explotación del estadio.

El Prefecto de Potosí reiteró que debido a esos antecedentes "el despertar de una nueva era de la plata" se dará en base al trabajo de la empresa Apex Silver Mines que opera en la mina San Cristóbal. \*

## Entre socios naturales: Argentina, Bolivia y Brasil

## Se concreta integración energética

"Bolivia tiene que ser la punta de lanza".

\* Agencia AMP

El proceso de integración energética se va concretando entre socios naturales: Argentina, Bolivia y Brasil: puesto que se importaría gas

natural argentino para generar termoelectricidad en el país y exportarlo al gran mercado sudamericano.

Como país "tenemos que consolidar el mercado de exportación de electricidad hasta el 2000 a más tardar", recordó el viceministro de Energía, Carlos Alberto López.

En la medida en que se interese a Bolivia consolidar el mercado de energía eléctrica de Brasil para las empresas generadoras na-

turales al gran mercado sudamericano, sino también vender un producto con valor agregado, y ese es la termoelectricidad, agregó López.

Bolivia va a tener más que suficiente gas natural para cumplir el contrato de compra-venta de gas natural. Por lo tanto se tendrá más combustible que el requerido por el ducto, por lo que se tiene que definir si se construye otro más o si se genera termoelectricidad. \*

Idea planteada por Guido Náyar en China

# Gusanos de seda por coca

Prioridad de gestiones en Europa.

\* LA PAZ

El ministro de Gobierno, Guido Náyar, oficializó el planteamiento de sustituir los cultivos de coca por la cría de gusanos de seda, en las reuniones que sostuvo con autoridades de China, donde tuvo oportunidad de entrevistarse con el ministro de Seguridad Pública, Tao Siju, y el consejero de Estado, Luo Gan, según reporte de la agencia EFE fechado en Pekín.

El despacho informativo no da cuenta de las conclusiones sobre la propuesta, pero se asegura que Náyar destacó el uso de alta tecnología en la lucha contra la delincuencia y el narcotráfico en ese país asiático.

El Ministro de Gobierno viajará hoy a Shangai y el miércoles se trasladará a Tokio, Japón, donde permanecerá tres días antes de ausentarse a Washington, donde buscará financiamiento para el Plan Antidrogas.

## PRIORIDAD EN EUROPA

Las gestiones diplomáticas de Bolivia en Europa para conseguir apoyo al Plan Antidrogas apuntarán con mayor prioridad al desarrollo alternativo, de modo que no quede frustrado el avance en las otras áreas de la lucha contra el narcotráfico, como la interdicción, la erradicación de coca y la prevención, informó ayer en La Paz el canciller Javier Murillo.

El dignatario de Estado informó



La hoja de coca puede ser sustituida por gusanos de seda.

a PRESENCIA que no se pretende privilegiar a ningún capítulo en especial, "pero si no creamos una economía alternativa, cualquier medida puede tener un tiempo limitado de duración y no estaremos en el camino correcto si es que no aplicamos la racionalidad en esta lucha".

## GESTIONES

El esfuerzo por involucrar a los europeos en el combate boliviano contra las drogas comenzó en enero, cuando autoridades del gobierno se reunieron con los embajadores acreditados en el país para ex-

pliar los alcances del plan y la demanda de recursos que asciende a un total de 952 millones de dólares para una lucha de cinco años.

La administración del general Hugo Banzer pretende sacar a Bolivia del circuito coca-cocaina hasta el final de su mandato, el año 2002.

"Si bien en todas las áreas hay que buscar la misma intensidad de interés de acción, el desarrollo alternativo es clave en el proceso para que las otras medidas sean estables en el largo plazo", afirmó Murillo. La estrategia gubernamental estimó para ese rubro un total de 700 millones de dólares, cifra que repre-

senta el 73.5 por ciento del monto requerido.

## ESPERANZA

El Canciller se reunió con sus homólogos del Grupo de Río y la Unión Europa, en Panamá, la semana pasada y aprovechó esa oportunidad para exponer las bases del Plan Antidrogas y los requerimientos.

"El asunto no se va a definir con dos o tres presentaciones, sino que necesita un esfuerzo continuo y en base a información fidedigna y resultados que tengamos podemos esperar la respuesta correspondiente", manifestó. +

**Aunque el gobierno es optimista**

# Recorte provocará frustración

Canciller:  
Bolivia demostró  
voluntad  
antidroga.

\* LA PAZ

La comunidad internacional se sentiría defraudada si el gobierno de los Estados Unidos y el Congreso de ese país ratifican el anunciado recorte de su cooperación a la lucha contra las drogas que se desarrolla en Bolivia, dijo ayer el canciller Javier Murillo, quien sin embargo se mostró confiado en que el apoyo no sufrirá disminución alguna.

"Sería injusto, no sólo para nosotros los bolivianos que hemos hecho un esfuerzo grande y además la ayuda es vital", comentó el dignatario de Estado, que forma parte de la misión de alto nivel que viajará a Washington para intentar persuadir a los estadounidenses.

Según Murillo, la comunidad internacional guarda muchas esperanzas en los éxitos que pueda traer consigo el respeto al principio de la responsabilidad compartida de todos los países involucrados en el combate antidrogas.



El canciller Javier Murillo confía en la ayuda de Estados Unidos.

## PRUEBA CONTUNDENTE

Aseguró que hay dos temas que no pueden ser ignorados: los esfuerzos aislados tienen pocas pers-

pectivas de ganar terreno, y Bolivia ha dado cumplimiento a su legislación sobre el tema y además se erradicaron más de 7.000 hectáreas en la gestión 1997.

"Esa es una prueba contundente e incontestable de que el país expresa su voluntad de salir del circuito del narcotráfico en cinco años", sostuvo el Ministro de Relaciones Exteriores, quien afirmó que es lógico que esas intenciones ahora deban estar reflejadas en una estrategia global que necesita de ayuda para su ejecución.

El Canciller insistió en que la temática es de suma interés para la comunidad internacional y es imprescindible que el esfuerzo boliviano reciba apoyo en el marco de una alianza multilateral.

"Uno de los componentes de esa lucha es el respaldo financiero que se exprese no sólo en el campo de la interdicción, sino también en el desarrollo alternativo y las otras áreas para dar estabilidad al proceso", comentó.

## NO ES TARDE

El Congreso de los EE.UU. debe comenzar hoy el debate presupuestario y la delegación boliviana se trasladará a Washington los primeros días de marzo. Según Murillo, el viaje está programado de acuerdo con un cronograma, razón por la que considera que habrá tiempo para las gestiones.

"No creo que sea tarde porque, si fuese así, la comisión hubiera tenido que trasladarse antes", puntualizó.

El Canciller sostuvo que en base a los criterios que sean expuestos por la misión de alto nivel se podrá modificar la propuesta que la Casa Blanca presentó al Congreso, "que debería tomar decisiones acordes con la proporción de los esfuerzos que hace Bolivia por salir del narcotráfico".

De todas maneras, el gobierno anunció gestiones en Europa para conseguir recursos que le permitan poner en marcha el Plan Antidrogas. +

## COLEGIO "LA SALLE"

La Dirección y la Asociación de Profesores del Colegio "LA SALLE" de La Paz se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue

**Don Emilio Flores Zúñiga**

(Q.E.P.D.)

Padre del Prof. Arturo Flores Arancibia, docente y director del turno de la tarde del establecimiento, pidiendo a Dios por el descanso eterno de su alma y la conformidad de los suyos.

La Paz, febrero de 1998.

Tradicional respuesta

# FF.AA. sólo darán apoyo logístico

Kieffer niega militarización de la lucha antidroga.

\* LA PAZ

La intervención de las Fuerzas Armadas en la lucha contra el narcotráfico se mantendrá invariable, es decir, sólo en el apoyo logístico, y simplemente su papel será ampliado en la medida de las necesidades de la Policía y de sus organismos especializados, afirmó categóricamente el ministro de Defensa, Fernando Kieffer.

Esas declaraciones echan por tierra el reciente llamado de alerta que hiciera el diputado de Izquierda Unida (IU) y dirigente cocacero Evo Morales, por una posible participación en las tareas de erradicación de coca ilegal del Chapare, debido a un aparente

fracaso de las gestiones para recaudar fondos destinados al Plan Antidrogas.

"No hay militarización, no hay ningún control de una región por parte de los militares", dijo el funcionario, quien aseguró que el gobierno de los Estados Unidos tiene una clara comprensión de la estrategia boliviana. La Casa Blanca propuso reducir su apoyo a Bolivia y la decisión final debe ser asumida por el Congreso estadounidense.

Morales, sin embargo, sostuvo que el gobierno del general Hugo Banzer está concentrado en potenciar a las Fuerzas Armadas con la adquisición de armamento y mejoras de infraestructura, y advirtió además que la mayor asignación de recursos para la institución castrense formaría parte de un proyecto para el envío de tropas al trópico de Cochabamba con el propósito de frenar las acciones de resistencia de parte de los campesinos productores de coca. +



Las FF.AA. simplemente darán ayuda logística, según el gobierno.

**Mario Paz Zamora:**

# Modernización busca optimizar recursos

(Condep). Raúl Lema Patiño (MNR) y Enrique Toro (ADN).

Zamora, que preside la comisión, explicó que en las tres primeras reuniones se analizó la función actual del Senado reconociéndose que la modernización del Reglamento General de la Cámara Alta se encuentra muy rezagada.

En esas reuniones también se analizó todo lo que se refiere a la parte técnica, de los debates y procedimientos de funcionamiento del Senado, mecanismos de relacionamiento, número y calidad de comisiones, la función de la dirección y la administración.

La comisión de modernización del Reglamento General del Senado está conformada por los senadores Wálter Soriano Lea Plaza (ADN), Gonzalo Valda (MIR), Rubén Poma (UCS), José María Bellot



Mario Paz, vicepresidente del Senado.

## Policía no dejó viajar a buses sin seguro

• LA PAZ

La Policía no dejó salir de La Paz a las flotas que no tenían la póliza de seguro y a los vehículos que no reunían las condiciones técnicas como luces, guías, llantas, limpiaparabrisas o llantas de auxilio.

En el caso de la carretera La Paz-Oruro el control fue efectivo, sin embargo, según denuncias de pasajeros, no sucedió lo propio en otras rutas como las de Cochabamba-Oruro y Cochabamba-Santa Cruz.

Se estima que el tránsito el sábado y domingo fue de más de 2.000 vehículos por la tranca de Senkata, rumbo a Oruro y Cochabamba, por lo que la Policía recomendó a los conductores no sobrepasar el límite de velocidad de 80 kilómetros por hora.

Todos los viajeros a Oruro se concentraron desde el viernes en la noche en la Terminal de buses de La Paz, donde las flotas salían casi cada 15 minutos, sin embargo, este tiempo se amplió por el control que se ejerció en la tranca de Senkata. En el caso de los trailers, se los detuvo y se dio orden de salida para después de que disminuyó el tráfico, con un lapso de una hora entre uno y otro vehículo.

Las carreteras se volvieron a congestionar después del mediodía de ayer porque muchas personas retornaban a sus lugares de origen. Por la demanda de transporte, los vehículos particulares también trasladaban pasajeros.

La gente que fue a Oruro con vehículo propio prefirió salir más tarde y la fila de automóviles en la tranca de San Pedro (Oruro) era interminable. Todos querían viajar al mismo tiempo y el control policial evitó el exceso.

♦

## De la iglesia de San Pedro

# Roban cuadros coloniales

### Ladrones

operaron en las narices de la Policía.

• LA PAZ

Un nuevo golpe al patrimonio cultural se produjo la madrugada de ayer con el robo de ocho valiosos lienzos (pinturas) coloniales de la iglesia de San Pedro, ubicada muy cerca del penal de San Pedro y de un regimiento policial, informó el comandante de Radio Patrullas 110, coronel Jorge Espinoza.

"Hemos iniciado de inmediato las investigaciones para dar con los autores de este nuevo atentado a nuestra cultura", declaró el jefe policial que hace un mes desarticuló una banda de ladrones de piezas del patrimonio nacional.

Los delincuentes aprovecharon las penumbras de la noche y el descuido de los policías del Regimiento N° 1, ubicado a una cuadra de la parroquia, para llevarse las pinturas del Siglo XVII, cuyo valor aún no se logró establecer.

"¡Nos robaron, otra vez nos robaron!", gritó el párroco del templo, Hugo Trujillo. Todo asustado, su ayudante corrió donde el padre. "Míralo, si es que no falta nada más". El asistente verificó que la puerta estaba abierta, pero no logró determinar si el robo fue mayor.

A las 07:06 horas llegó la patrulla del 110. Encontró, a un costado de la puerta de madera, la cadena y el candado totalmente destruidos.

### EXPERTOS LADRONES

En el piso del templo estaban los marcos, cuyo valor también es importante porque son de la misma



JUAN MAMANI

época. Los patrulleros, por los antecedentes que hay de este tipo de robos, pidieron la presencia de los investigadores de la Policía Técnica Judicial (PTJ) y

del Centro Especial de Investigación Policial (CEIP) para que se hagan cargo del caso.

De acuerdo con las investigaciones preliminares, los ladrones son más de tres, porque para dos, a los siete metros de altura en que se encontraban los cuadros, era muy difícil descolgarlos y sacarlos de sus marcos. El robo, en criterio de la Policía, fue bien estudiado y hecho por expertos en este tipo de reliquias.

La operación fue bien ejecutada porque cuatro sacerdotes y un seminarista, que viven a lado del templo, no escucharon ningún tipo de ruido que los pudiera alertar, y tampoco los guardias del penal de San Pedro ni los del Regimiento N° 1 vieron algo pese a estar muy cerca del templo.

### PINTURAS

En la iglesia de San Pedro, que fue declarada hace 20 años monumento nacional, hay aproximadamente 50 piezas coloniales de diferentes siglos y 30 esculturas de

tintos santos, todos de un gran valor cultural y económico.

Los óleos robados son "San Cristóbal", "San Miguel Arcángel", "El niño de los doctores", "La huida de Egipto", "Los esponsorios de la Virgen y el encuentro de Santo Domingo y San Francisco", "El nacimiento de Jesús y la huida", "La entrada triunfal de Jesús en Jerusalén" y "La gloria".

El padre Trujillo señaló que los ocho cuadros de autores anónimos son del Siglo XVII, del período barroco mestizo, y presentan pasajes de la vida de Jesús y la Virgen María, por eso tienen mayor valor.

"Los que robaron son expertos en tráfico de obras de arte ya que escogieron los mejores cuadros de los 50 que tenemos, dejaron cuatro que tienen el mismo valor que los sustraídos porque seguramente les faltó tiempo", dijo.

### MISAS

La Policía pidió al sacerdote la suspensión de las misas en el templo hasta que concluya la investigación. El padre Trujillo aceptó la solicitud y adelantó que los actos religiosos se realizarán en la sala parroquial.

♦

## Hasta ahora "Plan Pepino" con resultados positivos

# Carnaval transurre sin sobresaltos

En tres días 50 detenidos y un accidente con tres heridos.

• LA PAZ

Hasta ahora, el carnaval (viernes, sábado y domingo) no tuvo sobresaltos gracias a que el "Plan Pepino" de prevención está dando buenos resultados; los reportes policiales en la sede de gobierno dan cuenta de un accidente de tránsito y 50 detenidos por diferentes causas, entre ellos conductores en estado de ebriedad, según reportes oficiales.

La Policía, que para la ejecución del "Plan Pepino" desplegó en todo el país a más de 17.000 efectivos, controla las principales carreteras del país, las entradas folclóricas, corsos, lugares de expendio de bebidas alcohólicas y las zonas denominadas rojas.

Los casos más frecuentes atendidos por los organismos policiales son los de riñas y peleas de gente en estado de ebriedad, pequeños robos, realizados generalmente por carteristas, y lesiones graves.

En La Paz, por ejemplo, la PTJ informó que fueron detenidas 50 personas, de las cuales ocho son conductores en estado de ebriedad, cuatro por faltas y contravenciones policiales, mientras los restantes 38, que están en celdas de la PTJ, por delitos contra la propiedad, contra las personas, el menor y la familia.

Uno de los hechos más sobresalientes es el robo producido ayer en la madrugada en la Iglesia de San Pedro, de donde se llevaron ocho pinturas coloniales de importante valor cultural y económico.



JORGE LANDAETA

### ACCIDENTE DE CISTERNA

La Unidad Operativa de Tránsito tiene registradas varias colisiones de vehículos que, de acuerdo con las autoridades policiales, no supera el número de casos que habitualmente se presentan los fines de semana corrientes.

El caso de mayor consideración fue el producido el sábado a las 18:10 horas en la avenida Max Fernández esquina Mario Mercado, de la zona de Llojeta Bajo, con un saldo de tres personas heridas.

El choque que protagonizó por Luis Agüayo Cornejo, de 32 años de edad, quien conducía el camión cisterna marca Volvo con placa de circulación LCF-071.

Control policial en las carreteras.

Agüayo, quien no portaba licencia de conducir, perdió el control del vehículo y provocó una doble colisión al chocar contra la volqueta marca Dodge, con placa LFD-217, que a su vez impactó contra el camión GMC con placa LFA-850, ambos estacionados en el carril de bajada.

De acuerdo con las investigaciones preliminares, el conductor del cisterna, que transportaba 24.000 litros de gasolina de Senkata al surtidor de la Calle 1 de Obrajuelo, se encontraba en estado de ebriedad.

El comandante del 110, coronel Jorge Espinoza, informó que de no mediar la volqueta y el camión el cisterna se habría embarrancado y posiblemente incendiado originando consecuencias mayores.

El camión y la volqueta, por el impacto, se estrellaron contra un casco dejando como saldo tres personas heridas, dos mayores y una menor de 2 años de edad, que de inmediato fueron llevadas al Hospital de Clínicas y al Hospital del Niño.

Las personas heridas son: Alicia Quispe Flores, de 20 años, María Elena Quispe Flores, de 18 años, y Claudia Gasporino de dos años. Según el diagnóstico médico las tres sufrieron varias contusiones.

El conductor del cisterna está detenido en las celdas de la Unidad Operativa de Tránsito, donde se levantan las diligencias de Policía Judicial para su remisión a la justicia ordinaria.

Recomendó que el Ministerio Público "ejerce escaso control policial debido a la falta de disposiciones legales que lo instruyan y la carencia de operadores que cubran la actividad policial".

El Fiscal General pidió para su institución jerarquía constitucional.

Reclamó para los fiscales la dirección de las diligencias de Policía Judicial para que los efectivos de la institución del orden dejen de actuar sin presencia de representantes de fiscales.

### POLICIA

Recomendó que el Ministerio Público "ejerce escaso control policial debido a la falta de disposiciones legales que lo instruyan y la carencia de operadores que cubran la actividad policial".

El Fiscal General pidió para su institución jerarquía constitucional.

En aniversario del Ministerio Público

# Fiscal General pide ley para la PTJ

Oscar Crespo denuncia que jueces centran poder.

• SUCRE

nal en su autonomía funcional; reformar el sistema procesal penal de modo que posibilite la participación activa y productiva de los fiscales desde la investigación hasta a la ejecución de la pena.

### DOBLE PAPEL

El fiscal general de la República, Oscar Crespo Soliz, pidió ayer la elaboración de una Ley Orgánica de la Policía Técnica Judicial (PTJ) para garantizar el respeto a las leyes y derechos humanos en los procesos de investigación.

La propuesta la hizo durante el discurso que pronunció en ocasión del quinto aniversario del Ministerio Público.

Sostuvo que la Fiscalía continúa siendo blanco de severas críticas, en especial por su falta de protagonismo como acusador público y defensor de la legalidad.

Crespo manifestó que para una mejor relación entre la PTJ y el Ministerio Público urge una ley que señale fines y funciones de ambos organismos.

"La acción coordinada responde a la necesidad de evitar la dispersión de esfuerzos, dar carácter científico a la investigación y que ésta se ajuste a las garantías previstas por la Constitución", reiteró.

Recomendó que el Ministerio Público "ejerce escaso control policial debido a la falta de disposiciones legales que lo instruyan y la carencia de operadores que cubran la actividad policial".

El Fiscal General pidió para su institución jerarquía constitucional.

Comentó que pese a la vigencia de la democracia prevalecen "antiguas y nuevas formas de poder concentrado, como la de asignar al juez el doble papel de acusador y juzgador", despojando al fiscal de su papel de investigador y convirtiéndolo en simple firmante de requerimientos y dictámenes.

Lamentó que la presencia de un fiscal en los procesos sea "puramente ritual" y que los juicios tengan dos "concepciones ideológicas incompatibles: la inquisitorial en el sumario y la acusatoria en el plenario".

Crespo afirmó que "transformar a los fiscales de invitados firmantes de papeles en expertos investigadores y defensores de la legalidad".

Agregó que otro factor para que el Ministerio Público sea "un ente con presencia puramente formalista, es la vigencia de un Código de Procedimiento Penal que ocasiona graves anomalías".

Expresó su confianza en que ello cambie con el proceso acusatorio oral.

Reclamó para los fiscales la dirección de las diligencias de Policía Judicial para que los efectivos de la institución del orden dejen de actuar sin presencia de representantes de fiscales.

Reclamó para los fiscales la dirección de las diligencias de Policía Judicial para que los efectivos de la institución del orden dejen de actuar sin presencia de representantes de fiscales.

Por la campaña electoral

# Samper en conflictos

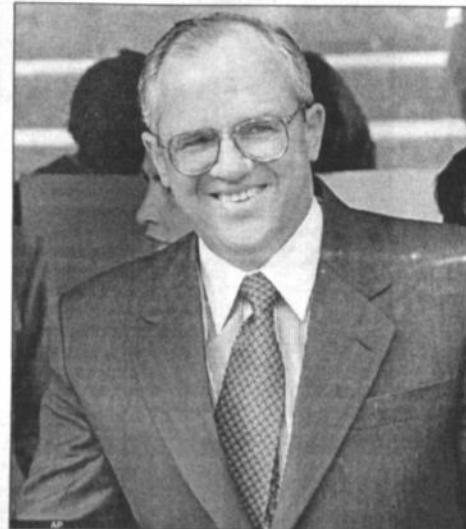
**Revelan contradicciones en el manejo financiero**

• BOGOTÁ  
Agencia DPA

El Presidente de Colombia, Ernesto Samper, habría quedado en abierta contradicción con una declaración rendida por las irregularidades en el manejo financiero de la campaña que lo llevó a la presidencia, según informó ayer el diario bogotano "El Tiempo".

De acuerdo con el rotativo, existen varios documentos que prueban que Samper dio órdenes sobre el manejo del dinero de la campaña, contrario a lo sostenido por el primer mandatario, quien ha descargado en el gobernante Partido Liberal y en el ex ministro Fernando Botero la responsabilidad del manejo financiero de la misma.

Las primeras contradicciones ya habían quedado al descubierto tras una declaración rendida en el marco de un proceso administrativo que busca la devolución de una alta cifra de dinero entregada por las autoridades electorales a la campaña liberal.



Samper en contradicción por manejo financiero de campaña electoral.

## NORMAS

Las normas electorales de Colombia señalan que el Estado debe ayudar a las campañas presidenciales de acuerdo con el número de votos obtenidos en las elecciones.

Durante la declaración, cuyo

contenido fue revelado por el mismo periódico, Samper insistió en que no recibió dinero por concepto del reintegro de los gastos de su campaña, al tiempo que negó cualquier responsabilidad en el manejo financiero y administrativo de la misma.

No obstante, el diario bogotano revela copias de algunos documentos que van en "contraria" de esa explicación, "con la que el Presidente se busca ponerse al margen del cuestionado manejo financiero del esquema proselitista".

## IGNORA

Samper manifestó ante el tribunal administrativo que los reintegros hechos por las autoridades electorales "se tramitaron institucionalmente a través del Partido Liberal", al tiempo que dijo "ignorar" qué personas llevaron a cabo dichas diligencias.

Sin embargo, uno de los documentos, que lleva impresa la firma del propio Samper, demuestra que, en su condición de director del liberalismo, dictó una resolución por medio de la cual instruyó al secretario de esa colectividad para otorgar los avales exigidos por las entidades financieras que prestaron dinero a la campaña.

Dichos préstamos tenían como garantía los dineros reconocidos por la organización electoral colombiana como gastos de reposición, en tanto que los avales tenían la función de respaldar los créditos requeridos por una asociación que sirvió de soporte legal a la campaña. \*

## Por apresamiento de dirigentes

### Sindicatos anuncian marchas en Paraguay

**Detenidos inician huelga de hambre.**

• ASUNCIÓN  
Agencia DPA

Las principales organizaciones obreras de Paraguay anuncian una serie de movilizaciones para esta semana ante la detención de tres dirigentes, acusados de agredir a la policía durante una manifestación de choferes.

En la penitenciaria de Tacumbú, en la capital Asunción, están recluidos Eduardo Ojeda, presidente de la Central Nacional de Trabajadores (CNT), Persio Duarte, dirigente de la Unión Sindical de Trabajadores del Transporte (USTT), y Eduardo Pérez, de la Federación de Trabajadores del Transporte (FETRAP).

Un magistrado ordenó la detención de oficio, ante una presentación hecha por representantes jurídicos de la Policía Nacional.

## HUELGA DE HAMBRE

Los tres dirigentes inician mañana una huelga de hambre en la penitenciaria, lo mismo que otros trabajadores que se adherirán a la medida en solidaridad, en la ca-

pital y ciudades del interior, según informó a DPA Jorge Alvarenga, dirigente de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT).

Por su parte, Samuel Arguello vice presidente de la USTT indicó que el gremio de los choferes hará una huelga general el 12 de marzo en repudio a la detención de los sindicalistas y ante la falta de cumplimiento del Código Laboral de parte de las empresas del transporte, según indicó.

## HUELGA NACIONAL

El miércoles próximo tienen previsto reunirse los dirigentes de las tres principales centrales sindicales del país, la CUT, la CNT y la CPT para establecer la fecha de una huelga nacional.

El sector obrero del país viene amenazando desde hace varias semanas atrás con una serie de movilizaciones ante la gravedad de la crisis económica, la falta de cumplimiento de la legislación laboral y las represiones ocurridas en varias huelgas de trabajadores.

En esta circunstancia podría darse también una unidad con las organizaciones campesinas nucleadas en la Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas (MCNOC) para establecer un calendario nacional de protesta para el mes de marzo venidero. \*

En esta antigua tradición entre los varones que cumplen 18 años es hallar una forma de eludir la obligación, o "sacarse el servicio". Certificados médicos, de estudios, se hijo único de madre viuda y cosas similares pueden ayudar a eximirse, pero no lo garantizan.

La reticencia juvenil aumentó durante el gobierno militar, no sólo por razones políticas, sino también por frecuentes denuncias de malos tratos a los reclutas. Alentado por los buenos resultados de una experiencia similar hace un año, el gobierno y el ejército redoblarán los incentivos, incluso en dinero.

Dirigentes juveniles, sin embargo, mantienen sus críticas y reticencia.

Cada año, 30.000 jóvenes son reclutados por períodos de hasta dos años de instrucción militar y

## Por ignorancia e incompetencia

### CIA fracasó en Bahía de Cochinos

**Offensiva estaba destinada a derrocar a Fidel Castro.**

• WASHINGTON  
Agencia EFE

La Agencia Central de Información (CIA) ha admitido que el fracaso de la invasión de Bahía de Cochinos (Cuba) en 1961, se debió a sus fallos garrafales, según un informe secreto difundido ayer, domingo.

La CIA atribuyó a su propia arrogancia, ignorancia e incompetencia la desastrosa acción bélica de Bahía de Cochinos destinada a derrocar a Fidel Castro hace casi 37 años, según un informe de esa misma entidad del espionaje estadounidense, que publica ayer "The New York Times".

## INFORME

Ese informe de 150 páginas, mantenido en secreto por la Central de Información estadounidense durante más de 36 años, fue entregado la semana pasada al Archivo Nacional de Seguridad, una entidad sin fines de lucro que lo había solicitado basado en la ley de libertad de información de EE.UU. El documento llega a la conclu-



Castro debía ser derrocado tras la invasión de Bahía de Cochinos.

sión de que la operación secreta organizada por la CIA contra el régimen cubano en abril de 1961 fue "absurda y trágica o ambas", indica el diario neoyorquino.

La Agencia Central de Informa-

ción de EE.UU. entrenó fuerzas de desembarco que entraron en combate con las tropas de la revolución cubana en la región de Bahía de Cochinos, y que estaban formadas por exiliados cubanos.

En su mayoría de bosques nativos, además de praderas y cultivos, así como una decena de viviendas, vehículos y maquinaria agrícola.

Según los últimos datos de la CONAF, la región más afectada es la de Los Lagos, a 1.000 kilómetros de Santiago, donde hay 150 focos de fuego, mientras en Aysén, 500 kilómetros más al sur, los incendios son 30 y en La Araucanía, a 600 kilómetros de la capital, otros diez.

## ARRASARON

En el archipiélago de Las Guátecas, en Aysén, las llamas arrasaron completamente las islas Level y Izaza, declaradas reserva forestal,

tal, mientras en la isla Gran Guáteca, la mayor del grupo, más de 3.000 hectáreas de bosques vírgenes han sido consumidas por el fuego.

Carlos Sackel, intendente de Aysén, calificó la situación de "desastre ecológico", y afirmó que los incendios significan un retroceso de 4.000 años para los bosques y la capa vegetal, sobre la base de la edad de los árboles y otras especies.

Fuentes policiales dijeron que el incendio en la isla Gran Guáteca fue provocado por un campesino, identificado como Juan Antonio Chicaute, que procedió a quemar basuras sin autorización, y que está detenido y a disposición de la justicia.

## TURISTAS

En la Isla de Chiloé, a 1.200 kilómetros de Santiago, se vivió en las últimas horas una crítica situación, cuando unos 60 habitantes y turistas quedaron cercados por las llamas en el sector del Río Chepu.

Un helicóptero de Carabineros rescató a trece personas y las demás fueron evacuadas por mar por funcionarios de la misma institución.

En la extinción de los incendios trabajan centenares de bomberos, brigadistas especializados de la CONAF, personal del Ejército y Carabineros, de la defensa civil, y voluntarios, con apoyo de aviones cisterna y helicópteros.

## Medio siglo después

### Rusia y Japón inician tratado para la paz

**Técnicamente permanecen en estado de guerra**

• MOSCÚ  
Agencia EFE

Más de medio siglo después del término de la II Guerra Mundial, Rusia y Japón, adversarios en esa contienda, comenzaron ayer, en Moscú negociaciones para la firma de un tratado de paz que supondrá la normalización de las relaciones entre ambos Estados.

Las conversaciones, las primeras que los dos países celebran sobre esta materia, están a cargo de los ministros de Asuntos Exteriores de Rusia, Yevgueni Primakov, y Japón, Keizo Obuchi.

Técnicamente, Rusia y Japón permanecen en estado de guerra, pues Tokio se niega a firmar la paz con Moscú hasta que el Kremlin reconozca la soberanía nipona sobre cuatro de las islas Kuriles, ocupadas por las tropas soviéticas al término de la última guerra.

## COOPERACIÓN

Además, Japón ha declarado que no prestará asistencia económica a gran escala a Rusia si no se

soluciona este conflicto territorial. Las islas en disputa Kurashiri, Etorofu, Chikotan y los islotes Hahomai están a pocos kilómetros del litoral septentrional de Japón.

Según afirmó el portavoz del ministerio ruso de Exteriores, Grigori Karasin, el asunto central de las conversaciones entre Obuchi y Primakov es "el estudio de las vías para acceder a un tratado de paz".

## DOCUMENTO

El portavoz de la diplomacia rusa indicó que Primakov y Obuchi intercambiarán opiniones sobre cómo se debe avanzar hacia el tratado de paz, documento, en su opinión, "con miras al futuro y que debe determinar los principios básicos de las relaciones bilaterales".

Agregó que los ministros intentarán trazar las líneas fundamentales del tratado de paz, y que los detalles los negociarán simultáneamente los viceministros de Exteriores.

Tanto la parte rusa como la japonesa consideran que el primer paso para encontrar una fórmula de arreglo al conflicto territorial es el acuerdo ruso-nipón de cooperación pesquera en la zona de las islas Kuriles, suscrito el sábado, primer día de la visita oficial de Obuchi a Moscú.

## HUMILLACIÓN

Esos grupos invasores fueron sometidos con rapidez bajo control por las fuerzas cubanas, fiasco que constituyó un episodio humillante para Estados Unidos.

El documento en poder del Archivo Nacional de Seguridad, que se dedica a recopilar y publicar secretos estadounidenses, cita entre los errores del operativo anticastaño el descontrol sobre el presupuesto destinado a la invasión, el hecho de que muchos de los dirigentes militares no hablaban español y una "compleja y extravagante situación de la organización".

## MALICIA

Los dirigentes de aquella época de la CIA restaron importancia a este informe elaborado por el inspector general de la institución, Lyman Kirkpatrick, por considerar que había sido motivado por mala fe personal, afirma el "Times".

"La CIA puso en marcha el plan de invasión sin tener conocimiento preciso de lo que iba a realizar", resaltó el informe, según el rotativo que destaca esta información en su portada.

Los cubanos entrenados por la CIA y que participaron en la invasión a Cuba fueron tratados como "sucios", agrega.



## CARTAS

de NUESTROS lectores

## Gobernabilidad y eficiencia

• Marcelo Miguel SILVA Molinero  
Politólogo/La Paz

**J**n tema controvertido en el sistema político democrático boliviano, es la gobernabilidad; concepto que debe ser redefinido en el actual contexto social y económico del país.

Cada vez está más lejano el recuerdo de la UDP, experiencia traumática de ingobernabilidad que obligó al sistema político a prender la necesidad de re-aliar al gobierno y luego mantener mediante el control mayoritario de los Poderes del Estado; algo que nos ha llevado a la noción de que la gobernabilidad se, solamente, la capacidad de tener y mantener el poder político mediante coaliciones partidistas.

Esta idea va quedando pequeña ante nuestra realidad; las apremiantes necesidades de sobrevivencia que tiene la mayoría de la población, fruto de la pobreza, el atraso, la marginalidad, la dependencia, etc., más la urgencia de pagar el costo social del modelo económico vigente obligan a que la gobernabilidad esté ligada a un alto grado de eficiencia y así pueda entenderse como la capacidad gubernamental del Estado para resolver, por medios democráticos, conflictos políticos, proponer y ejecutar soluciones a problemas sociales y económicos.

Es tiempo de que el gobierno entienda que se deben buscar las instancias internas de coordinación política que le permitan la formulación y ejecución de políticas claras para resolver los problemas urgentes; la gobernabilidad no sólo consiste en tener el poder político, es necesario ser eficiente.

## El sentido de la prioridad

• Hugo CAVAJAL, Correo

**L**a reciente discusión que el parlamento ha ejecutado acerca del Presupuesto General de la Nación ha permitido establecer algunos criterios sobre la actitud y visión existentes al interior de las regiones. Estas algunas anotaciones al respecto:

a) No existe una visión de profundidad sobre las necesidades de las regiones. En apariencia, los déficit sobre infraestructura o salud han creado una actitud de inmediatismo de obras que no permite establecer el papel y necesidad estratégica de los departamentos.

b) Las regiones no han construido, en lo que va de las últimas dos décadas de configuración tangible de movimientos regionales, las élites profesionales y políticas que tengan una mirada integrada del desarrollo local y nacional. De esta manera no se conocen las ven-

tajas competitivas y comparativas de las regiones.

c) Es necesario que el Estado vuelva a dirigirse a las regiones mediante un nuevo compromiso para su desarrollo. Parece que, al respecto, se encuentra superado el criterio del centralismo, pero ese criterio se encuentra sustituyéndose por otro de centralismo y verticalidad prefectoral que no permite mejorar la situación de las regiones.

d) La irrefrenable capacidad de generar demandas de inversión regional puede dar paso a un sistema caótico de dispersión de recursos. Las regiones deben trabajar para su desarrollo, asumiendo la complejidad de la globalización y la integración económica.

Por todos estos criterios, es necesario introducir en el sistema político conceptos como el referido al sentido de la prioridad que permita contextualizar las demandas pero también las decisiones del gasto regional.

## Los decálogos y su acatamiento

**D**esde que Moisés, una de las figuras más eminentes del Antiguo Testamento, hallándose retirado en el monte Sinai recibió de Dios los preceptos del Decálogo inscritos en dos tablas de piedra y descendió para proclamar esos diez mandamientos como ley divina cuyo cumplimiento purificara espiritualmente al pueblo hebreo aliviando sus penurias y acortando su éxodo desde Egipto hacia Canaán, la Tierra Prometida, ese número adquirió una connotación cabalística, tanto que posteriormente fue adoptado por muchos líderes para resumir en pocas frases la esencia de doctrinas filosóficas, religiosas y políticas, así como para facilitar la comprensión de reglas éticas y morales.

La enunciación de los decálogos por sí sola no basta para garantizar su cumplimiento dentro de los sectores, comunidades o pueblos a los cuales van dirigidos. Según la Biblia, ni Moisés acató cabalmente aquellos Diez Mandamientos; él puso en duda la palabra del Señor y por eso fue castigado con la privación de pisar la Tierra Prometida que sólo pudo ver desde lejos en el momento de morir. Pero el hecho de que esos preceptos hubieren sido ignorados por incontables generaciones en más de 20 siglos no melló en absoluto su validez. Aquel Decálogo permanece

ce hoy tan vigente como en su inicio y como, sin duda, seguirá en el futuro.

Estas consideraciones surgen a raíz de una crítica vertida recientemente por el Presidente del Senado quien calificó como "un error político" del Presidente Barner el haber proclamado al inicio de su gestión un Decálogo Ético para Funcionarios del Estado con el propósito de que sus normas guíen el comportamiento de quienes ejercen cargos públicos. ¿Qué les pide? Cumplir la ley, respetar al ciudadano, no abusar de los bienes del Estado, practicar la austeridad, trabajar disciplinadamente, declarar con sobriedad propiciando el diálogo y el consenso, no ser arrogantes ni soberbios y reconocer errores cuando los cometan, obrar con modestia, respetar las ideas ajenas y ser honestos.

Son, como se ve, normas elementales de buena conducta funcionaria cuyo cumplimiento el pueblo siempre ha demandado a sus gobernantes. El que por iniciativa presidencial ahora se hubiesen ordenado en diez puntos exhortando a su fiel cumplimiento ha sido, en todo caso, un acierto que traduce voluntad de extirpar vicios hondamente arraigados, no un error. El Decálogo Ético es bueno, lo malo está en quienes rehuyen su cumplimiento, aun habiendo contribuido a su formulación. \*

## CANDELARIO

Fernando CAJÍAS de la Vega

## Entre lo apolíneo y lo dionisiaco



**E**xisten muchas maneras de dividir a los seres humanos, una de ellas, inspirada en la Grecia antigua es la que distingue en espíritus apolíneos y espíritus dionisiacos (Nietzsche).

Lo apolíneo significa el equilibrio, el término medio, la medida, la armonía, la tranquilidad, lo coherente; la alegría manifestada con una sonrisa y la tristeza con una dulce lágrima.

Lo dionisiaco significa lo contrario, el desequilibrio, lo desmesurado, la euforia o la angustia desenfrenada; la alegría manifestada con una desbordante risa y la tristeza con un trágico llanto.

## EL CARNAVAL

Todos tenemos de apolíneo y

**L**a máscara de carnaval es nuestra verdadera cara...

dionisiaco, en algunos predomina lo apolíneo y en otros lo dionisiaco. Esto depende de cada personalidad, pero también depende del medio y de la circunstancia.

Precisamente una de las circunstancias en la que predomina lo dionisiaco es el carnaval. Profesionales equilibrados se transforman en diablos, ferriovarios mesurados en ángeles eufóricos, serios catedráticos en arrieros de llamas, recatas amas de casa en sensuales

## DESDE EL CAMPO

Iván ARIAS Durán

mascaritas, timidos obreros en agresivos pepinos, aplicados alumnos en artilleros de agua y de espuma, obedientes cholitas en rebeldes chutas.

El carnaval, aquí en Bolivia y en todo el mundo, es la ruptura de lo cotidiano, la necesidad de liberarse de la difícil lucha diaria, el cambio de papel.

En un mundo donde se ejerce tanto el machismo, muchos hombres asumen, por lo menos durante la marcha del Corso, el papel de mujeres muy pintadas y muy coquetas.

## EL EQUILIBRIO

El carnaval es una alegría desmedida, una travesura, por ello significa el triunfo de Dionisos, pero un

triunfo que no es total. Unos festejan con más equilibrio que otros, otros no festejan y, los peores, son los que se amargan porque otros festejan. Hace unos días un comentarista televisivo de mediodía se rasgaba las vestiduras creyendo que Dionisos sólo se apoderaba de Bolivia, tal vez no ha tenido la oportunidad de ver a los alemanes cantando y bebiendo en el Oktoberfest.

Muchos prefieren que cuando están dominados por Dionisos no se los reconozca, por eso se colocan una máscara, sin darse cuenta que siguen siendo los mismos en diferentes papeles. Lo que es difícil saber es cuál de los papeles es el más auténtico.

Parafrasando a Machado, me animo a decir que la máscara de carnaval es nuestra verdadera cara. \*



## Carnaval entre los guaraníes

**E**l carnaval tiene, para las culturas indígenas, diferentes significados a los que tienen para los que viven en los grandes centros urbanos. Si en el mundo citadino es el momento de dar rienda suelta a las carnestolendas, entre los aymaras, por ejemplo, es el momento de agradecer a la Pachamama por los frutos entregados (*anata*). Por su parte, la época privilegiada del año para festejar entre los guaraníes del sur del país es cuando se abre la posibilidad de convidar al *Arete*.

Esta fiesta está íntimamente relacionada con la producción del maíz.

Así, el *Arete*, que normalmente coincide con el carnaval occidental,

es la celebración de la cosecha del maíz. De esa manera, la abundancia de los festejos está en directa relación con la abundancia de la cosecha.

Si la cosecha es mala, como lo es este año en varias *tentas* (co-

munitades), el convite con chicha no será grande y quizás no haya *arete*. Al contrario, en algunas *tentas* donde la cosecha de maíz fue buena, la celebración se extenderá por más de una semana.

No todo es borrachera o diversión...

Para el mundo guaraní, como para la mayoría de las culturas indígenas, la fiesta, y en su caso el *arete*, es el instrumento para la cohesion comunal e intercomunal. Así, el acontecimiento es decidido en asamblea para lo que, en un acto especial, se nombran responsables de actividades deportivas, comidas y elaboración de chicha. Las competencias se realizan con enorme entusiasmo, se libra chicha a los *aria* (antepasados), se vive el encuentro

con el *Kawi* y el *Nandu Tumpa* (dioses mitológicos) y se cuenta las arrobas de maíz cosechadas.

Los guaraníes son una cultura del maíz.

La medida de su dominación

está relacionada con la disminución de sus campos de maíz.

"Cuando los trojes están llenos de maíz el indio es orgulloso y arrogante y le tienen sin cuidado los blancos, la opresión o las penas. Si el granero está vacío, es sumiso y desganado" (E. Nordenkiold; 1985).

Todo el ciclo vital de las co-

munidades guaraníes gira en torno

a la producción de maíz.

Así, en febrero se tiene el *avatiky* (chocho)

que inicia el período de los convi-

tes y la fiesta.

Sin embargo, la pérdida de la

producción de maíz significa que

no hay *arete* y el inicio de un largo

periodo de *caraguay* (hambre).

Por eso *arete* y sistema de reciprocidad no son un simple añadido a la vida del guaraní, a modo de pre-

mio por el buen éxito del trabajo, sino un elemento esencial del sistema económico en el cual juegan relaciones de parentesco, de trabajo y de producción, de relación social y política, y de celebración ritual" (B. Meliá: 1988).

Como se podrá ver, no todo es borrachera o simple diversión. Tras la fiesta se esconden otras lógicas. La fiesta resume el nivel de empoderamiento de una sociedad. Los dones de la tierra son concretos y múltiples: hablan a todos los sentidos y son el gozo en reuniones festivas. Si viéramos las fiestas con ojos abiertos y no con los de morbosa libido que nos destilan los mass media, otras serían nuestras conclusiones. Para los guaraníes la producción de maíz es parte de un drama cósmico, es un entramado de espacios masculinos y femeninos, de tiempos de duro trabajo y de alegres fiestas, de brotes naturales y de cuidados humanos. \*

## MUTUIN NACIONAL

## PRESENCIA

IMPRESOR: EDITORIAL "LUX"

Jefe de producción: Miguel Valdez Carrasco

Secretario de dirección: Jesús Urzaga Aguilera

Amparo Canedo Guzmán

Políticas: Andrés Gómez Vela

Economía: Ana M. Fabbri Crespo

Jefa de Informaciones:

Amparo Canedo Guzmán

Jefes de Áreas:

Jefes de Áreas:

Social: Miguel Lora Fuentes

Internacional: Teddy Molina Chacón

Cultura: Rubén Vargas Portugal

Jefes corresponsales del País:

Drina Ergueta Castillo

Deportes: Mario Roque Cayoja

Reportajes: Víctor H. Sandóval R.

Annan convence a Sadam para detener la guerra

# ONU logra acuerdo con Irak

**EE.UU. afirma que no habrá concesiones**

• BAGDAD  
Agencia EFE

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, logró ayer, domingo, con el líder iraquí, Sadam Husein, un acuerdo que confía convencerá a Estados Unidos a abandonar su proyecto para atacar Irak, informó su portavoz, Fred Eckhard.

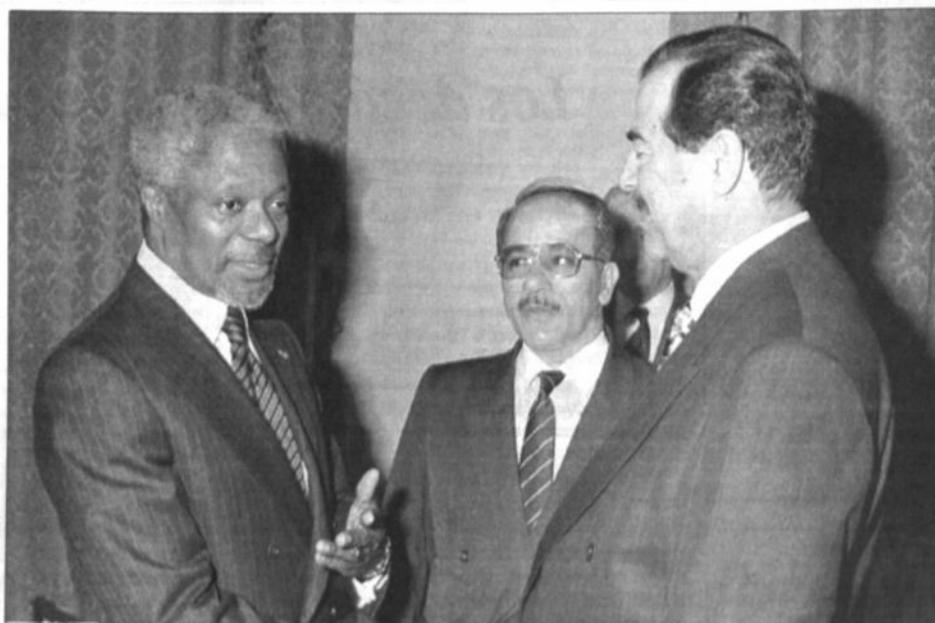
"Hemos alcanzado un acuerdo, tenemos un texto", Eckhard anunció ante un grupo de periodistas en Bagdad. "Creamos que el texto será aceptable a los (cinco) miembros permanentes y a todos los quince miembros del Consejo de Seguridad" de la ONU, incluido EE.UU., agregó.

Annan ya ha consultado por teléfono con altos representantes de los cinco miembros permanentes al respecto, contó Eckhard.

## FIRMA

El texto fue finalizado a última hora de la noche y debe ser firmado en una ceremonia, hoy, lunes, antes de que Annan emprenda su viaje de regreso a Nueva York para presentar el documento ante el Consejo de Seguridad el martes por la tarde.

El acuerdo debe permitir el cumplimiento de una serie de soluciones del Consejo que exigen



El Presidente iraquí, Saddam Hussein, y el secretario general de la ONU, Kofi Annan, ayer alcanzaron un acuerdo para evitar la guerra.

a Irak que abra a la Comisión Especial de la ONU para el desarme de Irak (UNSCOM) todas las instalaciones iraquíes sospechosas de almacenar armas no convencionales o materiales para su fabricación.

Eckhard se negó a divulgar el contenido del texto, aparte de asegurar que "respeto las resoluciones del Consejo de Seguridad sobre el régimen de inspecciones en Irak y

conserva la integridad del proceso de inspecciones de UNSCOM".

Por tanto, el documento cumplirá con las exigencias de Estados Unidos y Gran Bretaña para cancelar la operación militar que han preparado contra Irak.

## SIN CONCESIONES

El Presidente de Estados Uni-

dos, Bill Clinton, y el primer ministro británico, Tony Blair, volvieron a resaltar, pocos minutos antes de que se anunciaría el acuerdo en Bagdad, que rechazarían cualquier "concesión en cuestiones fundamentales".

Washington reiteró que no se pronunciaría sobre el acuerdo antes de poder estudiar el texto

Fuentes de la Casa Blanca in-

dicaron que no se ha podido discutir los detalles del pacto con Annan por teléfono debido a que en Bagdad el secretario general carece de una "línea segura", libre que posibles escuchas electrónicas.

Washington recordó reiteradamente ayer que se reserva el derecho a rechazar cualquier acuerdo que no le satisfaiga. \*

## Cuatro desaparecidos

### Edificio se cae en Río

de las cuatro personas desaparecidas.

La red de televisión Globo dijo que varios residentes abandonaron el edificio durante la noche al escuchar ruidos extraños, pensando que el edificio estaba a punto de derrumbarse.

Los bomberos han evacuado la parte del edificio que sigue en pie pero permiten que un residente por cada apartamento regrese a retirar pertenencias.

La televisora agregó que el edificio fue evacuado en 1996 luego de reportarse deficiencias de su estructura pero los residentes regresaron tres meses después.

El año pasado murió una persona al desparramarse un ascensor en ese mismo edificio. \*



En Río de Janeiro se derrumbó ayer un edificio de 21 pisos.

Bomberos  
rastrean  
escombros.

• Rio de JANEIRO  
Agencia AP

Cuatro personas se encuentran desaparecidas luego que se derrumbó ayer una sección de un edificio de 21 pisos, informó el departamento de bomberos.

Cuarenta y cuatro apartamentos quedaron destruidos al derrumbarse un ala del conjunto residencial en el barrio Barra de Tijuca, en el suroeste de la ciudad, a las 07.00 GMT. Los bomberos rastrean los escombros en busca de señales de vida.



## Entre el miedo y la admiración

### Sadam gobierna con mano de hierro

El pilar de su poder es la Guardia Especial

• BAGDAD  
Agencia EFE

Sadam Husein, el hombre con el que ha tenido que lidiar en las últimas horas el secretario general de la ONU para evitar un nuevo conflicto armado en Irak, gobierna con mano de hierro un pueblo que vive entre el miedo y la admiración.

El pilar de su poder es la Guardia Especial, un cuerpo de 10.000 miembros que dirige su segundo hijo, Qusay, y que vigila los recintos presidenciales, las bases importantes e incluso a los centenares de guardias del propio presidente.

Son soldados bien pagados y que Sadam mantiene contentos para asegurarse de su lealtad, según diplomáticos occidentales; pero el resto del ejército está formado por miles de hombres descontentos, mal pagados y que, a menudo, no reciben su sueldo.

## DESERCIÓNES

Las deserciones parecen ser



Sadam sometió a su pueblo, amparado en su Guardia Especial.

moneda corriente hasta el punto de que el Gobierno decreta periódicamente amnistías para ellos con la oportunidad de reincorporarse, añaden.

Sadam Husein es un hombre

misterioso para el ciudadano corriente que tiene pocas oportunidades de ver a su Presidente en público mientras que las apariciones en la televisión son contadas.

Los canales muestran general-

## TEMOR

Reflejo del temor que suscita es la categórica negativa que dan los iraquíes cuando se les pide opinión sobre su Presidente, incluso si es para hablar de él de forma positiva.

"Las paredes tienen oídos", afirman algunos intelectuales, un grupo que figura entre los que más han sufrido las consecuencias de la represión y que temen decir cualquier cosa que pueda llevarlos a la cárcel.

Los iraquíes dicen no hacer nunca comentarios sobre Sadam ya sea en público o en privado y ni siquiera dentro de un matrimonio se conoce la opinión de la pareja.

El régimen sufre un aislamiento político y las sanciones internacionales, la población hace cada día un ejercicio de imaginación para ganar algo de dinero con el que vivir dignamente, los niños sufren malnutrición y el orden depende de unos castigos implacables. \*

## Durante su visita a Londres

### Menem planteará soberanía de Malvinas

Cancillería  
inglesa confirma  
reuniones

• BUENOS AIRES Y LONDRES  
Agencia EFE y ANSA

El Presidente argentino, Carlos Menem, planteará el tema de la soberanía de las islas Malvinas al primer ministro británico, Tony Blair, cuando ambos se reúnan en Lon-

dres en noviembre próximo, confirmó ayer el Ministerio argentino de Relaciones Exteriores.

La cancillería argentina admitió que el Gobierno sigue "encontrando una obstinada negativa del Foreign Office a su propuesta de sostener conversaciones sustitutivas al tema, de acuerdo a la exhortación de las Naciones Unidas".

El Ministerio de Relaciones Exteriores destacó que "existe la posibilidad de seguir progresando en materia de exploración y explota-

ción petrolera en la zona marítima que rodea a las Malvinas, y hay perspectivas de avances en comunicaciones entre las islas y el continente".

"El Gobierno nacional considera la reivindicación de nuestros derechos sobre las islas Malvinas como un mandato imperativo de la historia, al que no ha renunciado".

## NEGOCIACIONES

Un vocero de la cancillería británica declaró ayer que las conversa-

Londres  
saluda  
acuerdo

• LONDRES  
Agencia AP

Gran Bretaña saludó ayer el acuerdo que el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, alcanzó con las autoridades de Bagdad sobre las inspecciones a los arsenales iraquíes.

El ministro británico de Relaciones Exteriores, Robin Cook, señaló que "existen algunas señales alentadoras luego de las conversaciones mantenidas por el secretario general durante el fin de semana". "El punto central es que Sadam Husein debe permitir el acceso irrestricto e incondicional de la (Comisión Especial para el Desarme de Irak) UNSCOM a todas las instalaciones iraquíes que dejen inspección", advirtió sin embargo Cook.

"No puede haber concesiones en los principios fundamentales de las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas", agregó el jefe de la diplomacia británica.

Entretanto, un portavoz del primer ministro Tony Blair informó que Annan telefoneó al jefe de gobierno británico para informarle sobre el acuerdo alcanzado entre el gobierno de Sadam Husein.

"Obviamente no hemos visto el texto, y es improbable que lo veamos antes de que Kofi Annan regrese a Nueva York", agregó el vocero, quien anticipó que Blair no tomará una posición sobre el acuerdo antes de hablar con el presidente estadounidense Bill Clinton. Se espera que ambos líderes mantengan una conversación telefónica durante la noche de ayer. \*

En la entrada de carnaval "Anata" 1998

# Pepinos hicieron gala

El popular personaje del carnaval paceño.

• LA PAZ  
Agencia EFE

Pese a la lluvia, cientos de "pepinos" y "chutas" - tradicionales personajes del carnaval paceño, además de conjuntos de danzas folklóricas, degaron ayer la "Anata 1998" que congregó a miles de espectadores en casi dos kilómetros de recorrido.

Poco después del mediodía, la manifestación de la fiesta empezó con una invasión de disfrazados de "pepinos", el célebre personaje que, vestido con un traje parecido al de un payaso y una máscara de dos colores, está volviendo a ser el personaje popular del carnaval paceño de los últimos años.

Entre la avenida Montes y la plaza del estadio de Miraflores, los "pepinos" hicieron lo que la tradición obliga: atacar a los espectadores con sus "matasuegra", mientras los azuzaban con globos llenos de agua y la moderna espuma vaporizadora.

## PREMIOS

Las autoridades, junto a los integrantes de un comité de calificación y organizar premios, miraron el paso de los carnavales desde un palco situado en la Casa de la Cultura, al lado de la plaza Pérez Velasco. Luego de los "pepinos" y "chutas" degaron en la "Anata 98" los grupos de danzas folklóricas del altillo, integrados por entusiastas jóvenes ataviados elegantemente y bailando huaynos, kusas, morenadas y otras.



Ayer los pepinos jugaron con los espectadores golpeando con sus "matasuegras".

Entre estos, sin embargo, hubo varios conjuntos que combinaron la tradición con el folklore, como el caso de "pepinos" y cholitas, en un pulcro uniforme que la gente aplaudió por su disciplina y garbo, respectivamente.

## MAS VECINOS

A todos, acompañaron bandas

de música, también uniformadas interpretando los ritmos de la preferencia de sus grupos contratantes.

En la Anata 1998, el Carnaval paceño fue también ocasión para la participación de varias decenas de pequeñas comparsas, organizadas por vecinos de barrio, pandillas juveniles, estudiantes universitarios, instituciones y de simples amigos,

tanto como "pepinos" como de grupos folklóricos.

Aunque cesó la lluvia, el frío no fue impedimento para que esas agrupaciones se disfrazaran de lo que mejor encontraron o estuvieron a su alcance: brujas, osos, mujerzuelas, cholitas, vampiros, soldados, orangutanes, personajes de la televisión (Batman y Superman, entre otros) y de la política nacional.

La fiesta terminó con una masiva concentración de bailarines en inmediaciones de la plaza Pérez Velasco y en el atrio de la Iglesia de San Francisco.

Para hoy, la Alcaldía de La Paz tiene prevista la realización de la Entrada Folklórica de Carnaval que, desde las 08.00 horas, recorrerá el mismo trayecto del dominical.

La ch'alla parte principal del carnaval andino

• LA PAZ  
Agencia EFE

Investigadores coinciden en señalar que el rito ceremonial, mágico y supersticioso de la "ch'alla" es el elemento principal del carnaval andino o "Anata" realizado en el campo y las ciudades del altiplano y del valle.

La ch'alla es un tributo a la "Pachamama" o madre tierra: en el altiplano los campesinos realizan el rito para agradecer por las buenas cosechas, mientras en la ciudad es destinada a atraer la prosperidad de la casa.

## ACTO CENTRAL

El antropólogo Freddy Maidana dijo que "la celebración del "fisk'a anata" en el altiplano se inicia al recoger los productos agrícolas más representativos de las chacras en taris o aguayos, para ser trasladados a la casa del comunario donde se realiza el acto central".

## ENDULZAR LA TIERRA

Después se adorna con serpentinas y se derrama alcohol, cerveza y vino "de la tierra" encima de los primeros productos recogidos de las chacras. También derraman confites, que simboliza el endulzar a la tierra.

El martes de Ch'alla, llamado también "Jach'a anata uru" (la fiesta grande) está dedicada a la celebración de la casa (ciudad).

Los propietarios adornan sus casas con serpentinas de colores y mixtura, derraman en los rincones alcohol y "vino de la tierra", encienden cohetillos, para alejar a los malos espíritus.



Vecinos tratan de conducir aguas.

Hubo demora en vuelos de empresas aéreas

# Lluvias inundan Cochabamba

Alcantarillas y bocas de tormenta insuficientes.

• COCHABAMBA

Las prolongadas e intensas precipitaciones pluviales que cayeron sobre esta ciudad desde el sábado provocaron inundaciones en varias zonas, especialmente en La Chamba, al sur, y Calampampa, al norte, sin que se registraran daños materiales de consideración o daños personales.

El anegamiento de una docena de viviendas se debió a que alcantarillas y bocas de tormenta se encontraban taponadas y, en algunos casos, no abastecieron para la can-

tidad de agua que, sin embargo, fue bien recibida por los cochabambinos, aunque obligó a posponer hasta hoy el Corso Infantil.

## CASOS GRAVES

El comandante de la Unidad de Bomberos, teniente Raúl Villagra, informó que los casos más graves se registraron en la madrugada de ayer entre los kilómetros 3 y 5 del camino viejo a Quillacollo, donde el agua rebasó cuetas y canales y, sobre todo, no pudo circular debido a la obstrucción de éstos. "No hay daños de gravedad. Felizmente hemos intervenido a tiempo y los vecinos han cooperado efectivamente", dijo.

A media mañana, los bomberos también fueron llamados para ayudar a pobladores de Calampampa

donde, de la misma manera, el agua anegó varias viviendas por falta de limpieza en los canales.

Tampoco hubo problemas mayores, pero se exigió la presencia del Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa) para realizar trabajos de urgencia en la limpieza de alcantarillas y bocas de tormenta.

Villagra dio cuenta de otros casos al noroeste de la ciudad que, sin embargo, causaron mayores problemas. "Estamos movilizados y atendiendo todos los requerimientos de la población. Esperamos que no haya más problemas", declaró.

## LLUVIA INTENSA

El Servicio de Meteorología de Asiana, informó que entre sábado

y domingo llovío 17 milímetros en la zona del aeropuerto y por sobre los 20 en las laderas de la cordillera. "Es considerable, es una buena precipitación", afirmó el pronosticador de turno, Emilio Schulberg.

## NO ALCANZA

Con las precipitaciones caídas el nivel de febrero alcanzó a los 67 milímetros (67 litros por metro cuadrado) y parece que no se logrará la media normal de lluvia para el mes que es de 92,4 milímetros, aunque de acuerdo a las previsiones el mal tiempo continuará hasta el martes como consecuencia de un frente frío que afecta gran parte del territorio nacional lo que demoró el tráfico de algunos vuelos de las empresas aéreas comerciales.

EL CLIMA	LEISHMANIASIS	ESCUELAS	TURISTAS
EN CAPITALES DE DEPARTAMENTO	ENFERMEDAD: Un nuevo caso se presentó en Naranjitos, Bermejo. Ya son 33.	CONSTRUCCIÓN: El FIS y municipios edificarán 42 escuelas en Chuquisaca.	VISITAS: La capital tarijeña recibió más de 3.000 turistas por carnaval.
COBJA	4 AMENAZA	4 DESENFRENO	3 JUICIO
BENI	FIEBRE AMARILLA: Este mal pone en riesgo salud de habitantes del Chapare.	BAILES: La lluvia no frenó carnaval en Sucre. Se farrean en medio del barro.	2 DESCARGOS: Tres ex alcaldes procesados por la justicia en Potosí.
SANTA CRUZ			

LO BUENO: ECOLOGÍA INSPIRA AL CARNAVAL. LO MALO: 33 CASOS DE LEISHMANIASIS EN BERMEJO.

# Fiesta de flores y frutas

Hoy es la ch'alla de la producción agrícola.

• EL ALTO

El Carnaval para los pueblos originarios es la fiesta de las flores y

frutas, las cuales en la época están en pleno esplendor.

Tanto en la Jisk'a Anata (juego chico) que es el lunes (hoy) y la Jacha Anata (juego grande) que es el martes de ch'alla (mañana).

El pasado viernes comenzó la ch'alla de las oficinas, el sábado lo hicieron con los puestos de venta el domingo se procede a la ch'alla de los vehículos.

## CH'ALLA DE LA PAPA

El lunes de carnal o Jisk'a Anata, es el día en que ch'allan a la producción agrícola. Cientos de personas se constituyen a las villas periféricas de El Alto para ch'allar las pequeñas chacras.

La persona de mayor edad encabeza el ritual de la ch'alla de la papa. Arranca una de las matas y cuida-

dosamente extrae las papas, las cuales son puestas en un pequeño aguayo donde se acompaña a grandes lujmas (membrillo), duraznos, papel picado, serpentinas y confites. Las papas son rociadas con alcohol y vino de ayrampo.

Una vez concluido el ritual, los dueños de la chacra cargan en sus espaldas las papas ch'alladas y proceden a bailar al son de mo-



ARCHIVO

El ch'uta paceño, también se lo ve



El hombre andino ch'alla hoy sus cultivos.

• CANAL 4 SUCRE • CANAL 5 ORURO • CANAL 5 LA PAZ • CANAL

5 COCHABAMBA • CANAL 5 COBIA • CANAL 13 POTOSI • CANAL 4 TARI

CANAL 2 TRINIDAD • CANAL 2 MONTERO • CANAL 4 STA CRUZ

SURPRESA SURPRESA



# Leishmaniasis en Bermejo



ARCHIVO

Los perros transmiten el mal con mucha facilidad a las personas.

Ya son 33 los enfermos desde diciembre pasado.

• TARIJA

Un nuevo caso de leishmaniasis fue confirmado en Naranjitos, Bermejo, a más de 220 km al sur de Tarija con el cual suman 33 los casos de esta enfermedad registrados desde diciembre pasado. El anterior martes se informó de solamente 32 enfermos hasta entonces.

El Director departamental de salud, Mario Terán de la Vega, quien retornó de Bermejo y otras ciudades a donde se desplazó para ver la problemática de la salud, confirmó este nuevo caso de la llamada "le-

pra blanca" y volvió a decir que la situación no es para alarmarse y que todo está bajo control.

No obstante, admitió que al parecer el problema es que algunos perros de la localidad citada fueron contagiados con el mal y son factor de contagio aunque se extiende esfuerzo para evitar mayor propagación la que puede llegar incluso a otras localidades.

## PREVENCIÓN

Informó del envío de otras dos mil ampollas de glucantime que es el medicamento utilizado en los enfermos para su reposición de las llagas y úlceras que se presentan en la piel, sobre todo en las extremidades inferiores.

Entre las medidas preventivas que siguen desarrollándose en Naranjitos está la fumigación en el

interior del poblado y áreas que circundan a la localidad con un insecticida especial, además brigadas de prevención enseñan a los comunarios la manera como se puede evitar el contagio.

Una especie de cerco fue creado alrededor de la localidad con el propósito de controlar este mal que es motivo de preocupación para Bermejo de acuerdo a anteriores declaraciones del alcalde de la zona, Imar Zúñiga, y del Director Distrital de Salud.

## NO HAY COLETA

Respecto del cólera aseguró que no hay ni un solo caso en Tarija y dijo que en su recorrido por Yacubía, Villa Montes, Bermejo y Entre Ríos, confirmó que no hay contagio de este mal aunque el riesgo epidemiológico persiste.

«Estamos impresionados, no hay casos de cólera», dijo al indicar que su rebrote es de esperarse aunque se extienden esfuerzos para evitar esto pidiendo a la ciudadanía cooperación a través del mantenimiento de normas de higiene y limpieza al momento de alimentarse y llevarse a la boca comida.

Dijo que el cólera podría rebotar en cualquier momento y una muestra es lo que ocurre en La Paz donde se confirmaron más de 20 casos y el deceso de una persona, no descartó que el cólera reingrese a Tarija por vía de importación.

En estos días de carnaval cuando la gente generalmente come en lugares públicos exhortó a cuidarse incluyendo dejar de lado tradiciones y costumbres como el famoso «te invitó que es cuando se sirven algunas bebidas alcohólicas, de un sólo vaso. ♦

Ta mató 3 personas  
Chapare amenaza por fiebre amarilla

Inundaciones ponen en riesgo salud de habitantes.

• COCHABAMBA

La fiebre amarilla y el cólera amenazan a los pobladores de la zona tropical de este departamento quienes sufren el efecto de las inundaciones por la constante precipitación pluvial que se registra en la zona donde ya se produjeron tres fallecimientos a causa de la fiebre amarilla.

El responsable de Epidemiología de la Unidad Departamental de Salud, Henry Rojas, explicó que en el trópico se dan las condiciones adecuadas para que el mosquito anophelis se reproduzca.

ción de normas cuadas.

Informó que semanas se dieron dosis de vacuna amarilla que se aplicó en el Centro de Salud, en el cinto a cargo de Patrullaje y las postas sanitarias. Bulo Busto.

«Hemos informado a la población que se contrae la fiebre amarilla que la vacuna es la más efectiva y por lo menos anticipa la enfermedad. ♦

## PREVALENCE

De acuerdo a las cifras de esta enfermera, Marisol Pérez, la población que se vacuna es de 20 mil habitantes. Tunari, Chipaya, unos 185 km², capital departamental.

## FALTA HIGIENE

Para prevenir la fiebre amarilla debe hervir agua y cocinar especialmente verduras en gran cantidad y consumirlas ligeramente y lavadas de manos y después de cocinar.

Rojas señaló que la única manera de prevenir los problemas citados es la vacuna y la observación.

## POBLACION FLOTANTE

En este lugar, asimismo, el constante movimiento migratorio de personas es un peligro latente. «Es una zona con mucha población flotante que, en su mayoría, no se hace vacunar», indicó Rojas.

Por otra parte, las condiciones para contrarrestando el cólera son también óptimas por el grado de humedad y calor que se suman a las precarias normas de higiene y alimentación por la difícil situación que se vive en el lugar desde hace bastante tiempo.

## VACUNA Y CUIDADOS

Rojas afirmó que la única manera de prevenir los problemas citados es la vacuna y la observación.

## Con recursos del FIS y municipios

# 42 escuelas para Chuquisaca

En Sucre se entregarán siete unidades educativas.

• SUCRE

El Fondo de Inversión Social (FIS) informó que aprobó la construcción de 42 escuelas para el área rural de Chuquisaca. Muchas de ellas se harán realidad este año y otras en el próximo.

Esas unidades educativas serán edificadas en los 27 municipios del departamento. Las alcaldías colocarán una contraparte. El presupuesto del FIS llega alrededor de 11 millones de dólares.

El director del Fondo en Chuquisaca, Roger Barreto, comentó que entre las prioridades de su entidad está la decisión de dar infraestructura básica y moderna al proceso de educación.

También se impulsarán proyectos sobre saneamiento básico, sistemas de agua potable y alcantarillado, energía no convencional, paneles solares.

## FINANCIAMIENTO

Los proyectos de energía tienen el financiamiento, en un 80 por ciento, del gobierno holandés. La Prefectura aportará el 10% y la Alcaldía similar porcentaje.

Entre tanto, el alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez, anunció que hasta fin de año, el municipio en-

tregaría siete modernas unidades educativas en las que se invertirá 3.5 millones de dólares.

Dichas escuelas son: «Victorino Vega», «6 de Junio», «Sagrada Familia» y «Aniceto Arce» en Sucre. Mientras que en el área rural, las comunidades de Chuqui Chuqui, Surima y Poroma, se beneficiarán con las obras.

## EDIFICACION MODERNA

El municipio acudió al FIS y al programa PASE para el financiamiento respectivo.

La construcción de escuelas modernas es parte del plan municipal que busca descentralizar las unidades educativas. Un 90% se encuentran en el centro de la ciudad y la periferia no tiene casi nada. ♦



COOPERATIVA  
DE TELÉFONOS  
AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

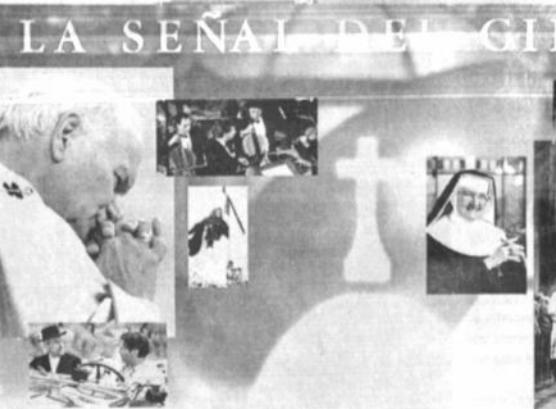
## LICITACION PUBLICA No. 04/98

### “PROVISION DE 4.000.000 Mts. DE ALAMBRE DE BAJADA”

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda., en cumplimiento a la Resolución No. 20/98 del 19 de febrero de 1998, emitida por la COMISION INTERVENTORA, invita a las empresas nacionales e internacionales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la “PROVISION DE 4.000.000 Mts. DE ALAMBRE DE BAJADA”.

El pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en el Departamento Jurídico de COTEL, ubicado en la Av. Mcal. Santa Cruz, Edificio Gran Centro piso 7, a partir del día miércoles 25 del mes y año en curso, previo pago de Bs. 800.- Las propuestas con todas las formalidades de Ley, se recibirán en nuestro Departamento Jurídico hasta el día martes 10 de marzo del presente año, a horas 12:00 en sobre cerrado y lacrado. La apertura de las mismas se llevará a cabo el mismo día a horas 15:00.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS



LA SANTA MISA Y PROGRAMAS DEVOCIONALES • SERIES INFANTILES • DOCUMENTALES • SERIES DE ENSEÑANZA

CATÓLICA DE TELEVISIÓN  
CANAL 18

PRESENCIA  
COMUNICACIÓN

A sus anunciantes y público en general que en los días feriados de carnaval Sección de Recepción de Avisos atenderá en el horario de 09:00 a 12:00

Departamento de

Saya también cautiva a los cruceños

• SANTA CRUZ

Agencia EFE

La saya mostró una vez más que es verdaderamente embrujante, su ritmo y música irresistibles para quien lo escucha y baila, en este caso en el corso de carnaval de Santa Cruz. La alegría carnavalesca había comenzado y la saya fue testigo de su propia deslumbrante impresión entre los gustos orientales.

Aunque cerraron el ingreso de los grupos folklóricos, los caporales de la Fraternidad Santa Cruz, se llevaron los primeros grandes aplausos de la concurrencia.

El casi irresistible ritmo de la saya, con su mezcla de colores y alegría, motivó a los concurrentes a seguir la belleza de los movimientos de quienes lo bailaban.

La gente aplaudía pero también seguía el ritmo contagioso en sus lugares; otros no lo resistieron y se lanzaron a la pista de baile para acompañar a los danzantes. Pero allí no sólo habían collas y cambas. Entre los caporales, estaban mezclados brasileros, colombianos, japoneses y de otros países. Los grupos folklóricos, admitidos en el corso carnavalesco, fueron los primeros en ingresar para mostrar la supervivencia de su expresión regional y nacional.

Los Kerembas ingresaron al desfile al ritmo de taqueras y chovenas, bailando rítmicamente con todo el sabor oriental, que fue aplaudido por las comparsas y los espectadores.

Pero los «chiquitanos» triunfaron luego con sus cuadras, costumbritas, al ritmo de tamborita, la típica banda de los pueblos cruceños. La esplendor de estos pobladores originales fue expresada en sus danzas con vestidos de tipy, camisetas y pantalones de lienzo. \*

Disminuirán pobreza orureña con turismo

• ORURO

«El turismo receptivo tiene que ser la tabla de salvación para mejorar la situación económica regional. Estamos encarando programas de desarrollo para llamar la atención de los visitantes nacionales e extranjeros», dijo ayer el director departamental de Turismo, Freddy Sanjinés.

Explicó que el turismo receptivo en Oruro directamente no existe y las agencias de viaje se dedican más a «exportar» viajeros, antes que proponer programas de incentivo para los visitantes.

En Oruro existen catalogados y registrados 347 atractivos turísticos, que bien permiten establecer circuitos turísticos para desarrollar este sector.

Mencionó que ahora ha sido habitado el circuito denominado «La ruta de los tres siglos» que comprende una visita a templos que datan de los siglos XVI, XVII y XVIII, que es el resultado de las actividades mineras, y también considerada como «ruta de la plata», transitada por los mercaderes de mercurio de Huancavelica (hoy Perú) hasta Potosí y mineral como la plata, desde Potosí hasta Arica Chile.

A su paso se observan atracciones como la maestranza de la FaFerroCorp en Machacamarca, donde se guardan reliquias de la historia ferrocarrilera, pertenecientes al Barón del Estado, Simón I. Patiño; litografías precolombinas de Poopó, las tradicionales «facanas» o sitios de cultivos de productos agrícolas en terrazas, a escasos minutos de Huarí, que cuentan con sistemas de riego de la época incaica. \*

En carnaval de Santa Cruz

# Ecología inspiró al corso

Danzarines llevaban máscaras de lagartos y jaguares.

• SANTA CRUZ  
Agencia EFE

La ecología y las costumbres regionales fueron el elemento inspirador de los carros alegóricos presentados en el Corso de Carnaval de Santa Cruz que se inició con el ingreso de los Tauras y concluyó en la madrugada de ayer.

Uno de los más imponentes carros fue el mostrado por la comparsa de «Los Haraganes Jipuri» con una alegoría de los bosques tropicales y la fauna, principalmente representada por lagartos y jaguares.

En lo alto, aparecía la reina de la comparsa, Mayra Antelo Katalinic, sobre un gran tronco cortado y los carnavalescos bailando alegremente con estandartes llevando arriba las máscaras de un lagarto y un jaguar.

«Los Mequetrefes» se llevaron gran parte de la admiración de la concurrencia con su reina Ivanna Merlin Vaca, que lucía una fantasía de colibrí amazónico.

El carro y la vestimenta de las comparsas representaba la majestuosidad de la flora amazónica, cada uno llevaba una gran rama en protesta por la degradación de los bosques.

«Los Mamarachos» se decidieron por resaltar la producción de la cerámica de Cotoca y su reina Helga Fleig Aponte fue rodeada con tinajas de todo tamaño.

## FRUTAS Y VERDURAS

El grupo Urupé, con sus muje-



Comparsa Los Artistas, en un descanso del corso en la madrugada de ayer.

res de traje colorido e inspirado en el tradicional Tipoy lucían tocados de choclos, chalas, girasoles y frutos de la tierra.

Los varones danzaban con trajes de espantapájaros, muy aplaudidos por la inspirada y colorida confección de los mismos.

Sorprendió la gran cantidad de comparsas y carros alegóricos presentados en alusión a temas ecológicos, lo que reflejó la pre-

ocupación de los cruceños por esta problemática y la preservación de la naturaleza y el medio ambiente.

Los políticos no desaprovecharon la ocasión para aparecer y mostrarse ante sus siempre probables votantes. Lucio Añez, Percy Fernández, Rolando Aguilera, Julio Leigue, Alfredo Romero Dávalos, Guido «Chelelo» Añez, Ivo Kuljis y desde luego el alcalde Johnny

Fernández que estuvo en el palco oficial.

## MUERTE A CORRUPCIÓN

Por allí pasó Roly Aguilera con dos pancartas muy alusivas al carnaval, una rezaba: «no a la corrupción» y la otra «no al alcoholismo».

Y para rematar, «Los Chuturubises», se disfrazaron de logreros y en la cabeza llevaron

grandes caretas de los políticos. Allí iban representados Hugo Banzer, el prefecto Zvonko Matkovic, Percy Fernández, el socialista Jerjes Justiniano y otros.

La lluvia perdonó al corso, hubo mucha alegría, mucha música, muchas reinas, pero también hubo desenfreno en el consumo de alcohol. El corso terminó en la madrugada, casi cuando el sol comenzaba a salir. \*

Despedida de la Virgen del Socavón

# Día del Moreno y el Diablo

Nominarán

nuevo pasante y ya preparan el carnaval 1999.

• ORURO

La despedida de los danzantes que llegan postados, de hinojos ante el altar de la Virgen de la Candelaria o del Socavón, es el epílogo del Carnaval de Oruro que es celebrado hoy, considerado también el Día del Moreno y el Diablo.

En la jornada también se elige al «anti», que es el nuevo pasante del conjunto folklórico que tomará mando en el «dejame», que es la despedida del carnaval y el inicio de una fiesta en honor de la patrona de los mineros, morenos y diablos.

Los diablos y morenos se concentran en el Santuario del Socavón por los favores recibidos y a renovar su promesa de bailar tres años consecutivos en su honor.

Las misas están a cargo de los sacerdotes de la Orden Siervos de María, custodios del Santuario del Socavón quienes han tenido intensa actividad, durante el carnaval, habiendo recibido a los 57 grupos que participaron con más de 40.000 danzantes, el sábado y la madrugada de ayer.

Los danzantes salen del templo y realizan una procesión de arcos, incienso y mixtura. Tras las procesiones devocionales, se cumple la tradicional cacharpaya o baile de despedida que se realiza en la explanada de la Avenida Cívica donde comienzan los diablos de la Gran Tradicional Auténtica Diablada de Oruro.

En este trance los diablos ponen en escena la lucha de las fuerzas del bien contra el mal, donde se repre-



Los danzantes de la diablada, hoy están en su día.

sentan los siete pecados capitales, de la maldad, ira, gula, ambición, mentira, pereza y rencor, personificados por diablos que son reducidos por el Arcángel Miguel, que lleva a dominar a las huestes para llevarlos por el camino del bien.

Luego de la demostración coreográfica, se inicia el ritual de la degustación de la comida y bebidas por los pasantes (padrinos), a los diablos y morenos en su día, en las sedes de los conjuntos.

Durante la tarde se vive un ambiente de fiesta y confraternidad, donde hay muchos globos, serpentinas, cotillón, canto, música, para bailar al compás de las bandas de

música que acompañaron al conjunto durante el carnaval y orquestas contratadas por los prestes. Esta celebración culmina con el bautizo de los nuevos socios y se prepara el ambiente, para esperar al nuevo pasante, que será quien se haga cargo en el «dejame», de organizar el próximo carnaval.

La despedida en el altar de la Virgen Morena, es un rito de hondo significado y como llegaron el sábado de Carnaval, de rodillas, ingresan nuevamente los devotos danzantes, quienes le piden fuerza y valor a la virgen, para continuar bailando en su honor.

Las lágrimas en los ojos son la

expresión más significativa que se advierte, como señal de cariño y amor a la patrona de los mineros y en cuyo honor se prepara cada año la tradicional Entrada del Carnaval de Oruro.

En la noche se programa las fiestas en los conjuntos, donde conviven todos los invitados de los danzantes y la familia crece, porque todos se divierten hasta el amanecer, para salir a saborear el tradicional «rostro asado», que es una cabeza de cerdo cocida al horno y que se vende en diferentes esquinas del centro de la ciudad y sitios próximos a los locales de fiesta.

La lluvia no frenó entrada en Oruro

• ORURO

La persistente lluvia caída durante la madrugada de ayer no impidió el Corso del domingo de carnaval. En Oruro se vivió una jornada de alegría y festejo.

Los turistas nacionales y extranjeros, a partir de las 04:30 de la madrugada se concentraron en la Plaza del Folclore Nacional, para esperar el saludo del alba, bailando y cantando, junto a las más de 200 bandas de música que participaban con los conjuntos del carnaval de Oruro, escuchando al unísono diferentes ritmos.

Unos se agrupaban para dansar junto a los caporales, otros con los diablos, morenos, tobas y en fin la amplia gama que existe para disfrutar y «sacarle el jugo» al carnaval.

A las 06:30 horas los danzantes de cada conjunto se sirvieron el tradicional «kalapari», en la sede de su agrupación o la casa del pasante, para luego concentrarse a partir de las siete horas a las misas en honor de la Virgen del Socavón, pero encabezadas por los pretes o padrinos de la fiesta.

Luego de salir del Santuario de la Virgen del Socavón, los danzantes, junto a los pasantes, llevando en andas la imagen de la Virgen del Socavón, participaron de la procesión para rendir culto a la Virgen, desfilando en el atrio del templo, bajo arcos de plata, ricamente ornamentados, con flores y objetos labrados por hábiles artesanos joyeros.

Al alba, todo fue diversión, hubo abundante comida, bebidas alcohólicas y también el tradicional «api», que es una mazamorra de maíz, con sabor agrio dulce y muy apetecida por los visitantes.



Disfrazados de momia y  
vampiresa en "Anata 1998".



Guerra de espumas. Un  
pepino intenta hacer  
frente al público.



Instituciones  
enteras  
disfrazadas de  
pepinos  
hicieron gala  
de sus  
monerías.



Los ch'utas y  
sus choitas  
bailaron los  
huayños.

# GAVA SUPERMERCADOS

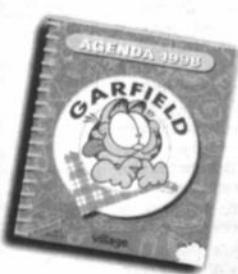
Para el desayuno...



## De vuelta a clases!!!



Para las tareas...



**P**ensando en  
Todos

No lastimes a nadie  
jugando con agua,  
diviertete!...con  
respeto

Para el recreo...



**M**ejor salud, Mejor educación ... Sólo cuando **TODOS** paguemos impuestos.

# REVISTA Deportiva

La Paz, Bolivia.  
Jueves 23 de febrero de 1995

DE PRESENCIA

Director: Gustavo Carter  
Nº 294

\* Nagano, DPA



COLECCIÓN  
**Deportiva**  
de colección

Terminó la XVIII Olimpiada de Invierno

## SE APAGÓ LA LLAMA EN NAGANO

Más de un  
millón  
vieron en  
vivo los juegos

\* Nagano, DPA

Un notable espectáculo de fuegos artificiales que reflejó el folclórico japonés puso broche punto final a los XVIII Juegos Olímpicos de invierno de Nagano, ante 50.000 espectadores reunidos en el estadio olímpico. Los juegos fueron clausurados a las 19:04 (10:04 GMT) por el presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), Juan Antonio Samaranch, con la tradicional fórmula: «declaro clausurados los XVIII Juegos Olímpicos de invierno». Samaranch manifestó en su mensaje de clausura que el evento fue el mejor organizado en la historia de la competición olímpica de invierno.

«Felicitaciones Nagano y Japón. Han presentado al mundo la mejor organización en la historia de los Juegos Olímpicos de invierno», manifestó. La llama olímpica se apagó a las 19:13 hora local (10:04 GMT).

En su mensaje de clausura, Samaranch manifestó además: «Todos hemos admirado la belleza de los Juegos y los valores que representan para la juventud, y aprecio el talento y esfuerzo de todos los atletas». «Esperamos que el respeto a la tregua olímpica durante los Juegos Olímpicos de invierno de Nagano haya servido al objetivo de búsqueda de una salida diplomática a los conflictos a los que nos vemos confrontados hoy», manifestó Samaranch.

La llama olímpica se apagó a las 19:13 hora local (10:04 GMT).

En su mensaje de clausura, Samaranch manifestó además: «Todos hemos admirado la belleza de los Juegos y los valores que representan para la juventud, y aprecio el talento y esfuerzo de todos los atletas». «Esperamos que el respeto a la tregua olímpica durante los Juegos Olímpicos de invierno de Nagano haya servido al objetivo de búsqueda de una salida diplomática a los conflictos a los que nos vemos confrontados hoy», manifestó Samaranch.

PUBLICO

\* Nagano, DPA  
Cerca de 1,27 millones de espectadores asistieron en persona a los XVIII Juegos Olímpicos de invierno de Nagano, según informó ayer el comité organizador (Naoc). Hasta el sábado, inclusive, asistieron 1,266.007 personas habían asistido a las 66 finales y la ceremonia inaugural. Para las finales de hoy, así como la fiesta de clausura, los organizadores esperaban contar con la presencia de otros 64.000 espectadores.

Además se suman 150.000 espectadores, que durante asta mañana se dirigieron a la premiación de los triunfadores en el centro de la ciudad.

En total se pusieron a la venta 1,54 millones de entradas, dijo un vocero del Naoc. «Con la colocación más del 80 por ciento de ellas esas muy contenidas».



Miguel Ángel Parada de Orense / Jefferson Gómez de Bolívar. Apertura por un triunfo el miércoles.

Nagano: Una espectacular vista de los juegos piráticos que puso punto final ayer a la XVIII Olimpiada de Invierno.

En el centro está el equipo para el torneo para el amplio informe



# SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

Esta es una  
nueva forma  
de anunciar

La Paz,  
Lunes 23 de  
febrero de 1998

**ORURO**  
EXTRAVIO QUEDALO EL CERTIFICADO A PLAZO FLU DE DEPOSITO A VENDE. BANCO RECLAMOS. TEL. 042-23696 COCHABAMBA.

**COCHABAMBA**  
HERMOSA PROPIEDAD SE VENDE EN COCHABAMBA, ZONA SURE, SUPE PROPIEDAD, 9.221 MTS. CON 400 ARBOLES DE DAIRAZNO, LILIZ Y AGUA PROFIA, TELEFONO 042-49959 SRA. NANCY (19 feb).

**VENDO VOLVO F 7. ANO 1990. CHASIS LARGO. 4 X 2 PRECIO 20.000. \$US. UNA CAMPANA, MAS UN MOTOR D 70, FONO 017-26420. (TODO PARA LLEGAR A ARICA) 24-30 DIC.**

**VENDO** Iote amurallado en Cochabamba. 27-2 PEZR. EN COCHABAMBA VENDO IONITA A CASA DE DOS PISOS. MAS RESTAURANTES. CANCHA DE CERCA TERRAPINAL. TEL. 042-5872343. 13 FEBRERO.

**VENDO** DORMITORIOS, DEPENDECIAS, EN MEDITERANEA VERDE. REF. TELF. 042-21000. 11-17 feb.

**VENDO** CISTERNA F 12. 6 X 41855 COCHABAMBA. 11-17 feb.

**VENDO** CAMION TRACTO 1/4 TERCEROL. DOBLE EJE. CUBO CARRERA ORIGINAL. MOD. 86 RECIN LLEGAIDO. UPA TOVA ROQUEIRA DE

**VENDO TRACTORES:**

**VENDO TRACTORES:**  
FATI ALIAS ADT4 CS  
FATI ALIAS ADT8  
FATI ALIAS ADT20  
ORIGIA 124 CON PALA FRONTAL  
VALMET 44A 128C LISTO PARA TRABAJAR

**VENDO PIANO**  
TARIJA  
caja metálica. Tel.  
358138

**VENDO CASA DE OCASIÓN**  
SE VENDE UNA CASA EN  
VILLA 616 REF. AL CA-  
LETO. 02 821673

**REGRESIONES,**  
**HIPNOSIS, MAGNETISMO**  
ayuda psicológica, malos  
habitos y costumbres, vi-  
cios, traumas, stress. Llá-  
mame al 01552755.

**BOMBAS HIDRAULICAS:**  
TENEMOS BOMBAS NUEVAS  
Y RECUPERADAS  
REF: 424905 - 427607 SANTA CRUZ

**VENDO PALA CARGADORES:**  
966C  
REF: 424905 - 427607 SANTA CRUZ

**POR EXTRAVIO:**  
REQUERIO COMPARTIR OF-  
CINA. TELF. 01723143. 15-  
17 Enero.

**REPARACIONES:** manten-  
imiento y actualizaciones de  
ACER, IBM A PEZTUM, (DATA  
JET) Pérez Velasco Local 1A.

**Liquidamos EQUIPO** 486  
(DATA JET), Galeria Pasaje del  
Centro, Local 1A Pérez Ve-  
lasco. 317527.

**PENTUM/200 MMX, 16RAM,**  
3.1 GIGAS, 2MB, SVGA \$us  
859 (DATA JET). Galeria Pa-  
saje del Centro, Local 1A.  
Pérez Velasco. 317527.

**PENTUM/233 MMX, 16RAM,**  
3.1 GIGAS, 2MB, SVGA \$us  
899 (DATA JET). Galeria Pas-  
aje del Centro, Local 1A Pérez  
Velasco. 317527.

**PENTUM/233 MMX, 16RAM,**  
3.1 GIGAS, 2MB, SVGA \$us  
977K SOBRE ORUGA  
REF: 424905 - 427607 SANTA CRUZ

**VENDO RODILLOS:**  
RODILLO COMPACTADOR SPV 10.000  
RODILLO COMPACTADOR SPV 8.000  
REF: 427607 - 424905 SANTA CRUZ

**VENDO REPUESTOS USADOS:**  
REPUESTOS USADOS PARA CAT, KOMAT SU,  
FIAT ALLIS, ETC.  
REF: 427607 - 424905 SANTA CRUZ

# Bolívar se pone a punto

**TAQUINA EXPORT**



**Equipo hará  
fútbol hoy  
en Miraflores**

• LA PAZ

# Oriente espera concentrado

**El subcampeón está listo para debutar**

**SANTA CRUZ**

Todo quedó listo en Oriente Petrolero para iniciar su participación en la Copa Libertadores de América, enfrentando este miércoles a Bolívar en La Paz. El plantel fue concentrado anoche hasta el día del partido, fecha en que viajará a La Paz, después de mediodía y donde serán hospedados en un centro hotel y el retorno está previsto para el día siguiente.

En tanto al plantel todo está bien y todos los jugadores están debidamente habilitados, inclusive el jugador argentino Ricardo Rentería, que fue el último en incorporarse como refuerzo, según indicó el presidente de la comisión técnica, Wilson Herbas.

**PRACTICA**

El plantel del vicecampeón nacional esta mañana realizó una práctica de fútbol con la división juvenil. Por la tarde los jugadores tuvieron descanso. Los entrenamientos con miras al partido con Bolívar serán concluidos este martes, con una sesión de juegos recreativos por la mañana y cumpliditas por el subcampeón nacional y su rendimiento dejó satisfecho al entrenador del Oriente, quien por esta razón, se decidió a utilizar desde el primer minuto.

Oriente Petrolero y Bolívar jugaron el próximo miércoles, en el clásico de La Paz, el primer partido de la ronda eliminatoria de la Copa Libertadores de América y, según Ludeña, el aporte de Rentería será fundamental para pensar en un resultado positivo en el debut.

En primera instancia, se temía que Rentería este faltó de estudio físico y de fútbol, pero en los entrenamientos demostró que se encuentra en buena forma y que tiene una buen manejo de pelota que lo permite convertir rápidamente en el líder del mediocampo.

Rentería tiene 32 años de edad y proviene del Chaco For Ever, de la provincia de Tarija.

Oriente Petrolero se concentró anoche, sábado, a pesar de algunos problemas económicos que se presentaron en las pasadas horas ante la exigencia del pasado mes de enero.

Los dirigentes se reunieron con los dueños del pasado mes de enero.

Según el cronograma elaborado por el cuerpo técnico, el plantel entrará mañana y el martes en sesiones de un solo turno para afinar el esquema futbolístico que utilizará el próximo miércoles en La Paz.

Ludeña ha ratificado que utilizará un 4-4-2 frente al Bolívar, y que no se concretará sólo a defensivas, sino que creará sus propias opciones ofensivas.

De no presentarse inconvenientes de último momento, el equipo formaría de la siguiente manera: Leonardo Fernández en el arco; Luis Camacho, Juan Carlos Farah, Miguel Ángel Parabá y Ronald Arana en la defensa; Richard Urioste, Ismael Britos, Milton Mayuga y Ricardo Rentería en el mediocampo; y Carlos «Edú» Moncayo y Alvaro Peña en la delantera.

**TAQUINA EXPORT**

**TAQUINA**

**EXPORT**

</



# Bolívar buscará el tricampeonato



**■ En marco austero la prioridad es el título liguero**

**■ La Paz**

**B**olívar tiene dos retos en 1998: la Copa Libertadores de América y el torneo liguero de 1998. Para los dos torneos, la dirigencia tiene bastante expectativa.

**LOS NUEVOS:**

Arequero: Juan Carlos Olave (argentino)

Defensores: Roberto Vaca, Daniel Cláure, Fábio Figueira y Hérges (desde el jueves)

**PRESUPUESTO**

400.000 dólares.

**TRICAMPEONATO**

El dirigente Xavier Onetto, vicepresidente ejecutivo, dijo: "el club en esta gestión tiene dos objetivos definidos, en la parte internacional

efectuar un buen desempeño en la Copa "Toyota" Libertadores de América. En el campeonato local la meta es alzar el tricampeonato; consideramos que lo podemos hacer porque contamos con una buena base de futbolistas y los pocos refuerzos que se contrató seguramente están bien adaptados rápidamente al equipo en la parte táctica".

**LUIS OROZCO**

"Con el trabajo que venimos efectuando deseamos implementar algunos otros conceptos en la parte táctica, contamos con una buena base y los jugadores que llegaron a lo que deseamos implementar. Habitualmente los objetivos están definidos, el primero, en la Copa Libertadores, llegar lo más lejos posible; en el campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano buscar obtener el tricampeonato. Somos conscientes que el torneo local será duro y complicado por el sistema en que se desarrollará y porque como en ningún otro año, los equipos que participan se preparam con antelación".

**■**

**Un español y un colombiano en la nómina**

**■ La Paz**

Solamente seis de los jugadores que integraron la plantilla en la anterior temporada continuarán este año en el equipo de Chaco Petrolero, que cambió también de entrenador dejando la responsabilidad técnica en manos de José Conte, ex futbolista nacional que se formó como entrenador en Alemania, donde vivió y desarrolló parte de su carrera de jugador.

Los directivos del club aliviaron conformaron un planeta con jugadores jóvenes y nacionales preferentemente, aunque también se dio oportunidad a futbolistas de otras nacionalidades que se probaron en el conjunto, llegando a convencerlos, dejando la responsabilidad de elegirlos, el goleador colombiano Pastor Riasco y el mediocampista español Ander Letamendia.

**EL EQUIPO**

Acá se detallan los jugadores con un período de cuatro semanas de preparación en los que jugó dos

partidos, uno que volvió a Bolivia.

Fernando Ochoaizpur, uno que volvió a Bolivia.

**INVERSIÓN**

Jorge Tellez, presidente de Chac-

o Petrolero, consultado sobre la inversión que se hizo para estructurar el equipo, dijo que "en realidad nosotros

trabajamos con nombres, como otras entidades y es por eso que prácticamente lo que se invirtió no es nada, ya que no pagamos pri-

meros, sino solamente un sueldo que acordamos con los jugadores de acuerdo a las perspectivas económicas de nuestra entidad. Somos claros al momento de hablar con ellos y es por eso que digo que este equipo no nos costó casi nada, sal-

vo los pagos de pases de jugadores, de asociaciones y un par de in-

ternacionales".

**EQUIPO**

BASE

1 Pastor Riasco

2 Omar Escobar

3 Julio Zabala

4 Ander Letamendia

5 Gustavo Parada

6 Enrique Rodríguez

7 Pablo Cuba

8 Luis Vargas

9 Adrián Blasco

10 Aldo Cutiérrez

11 Daniel Heredia

# Chaco Petrolero, renovación casi total

**Equipo base**

Darío Rojas  
Eduardo Iguchi  
Miguel Rimbay  
Marco Sandy  
Luis Pizano  
Miguel Mercado  
Fernando Ochoaizpur  
Vladimir Soria  
Luis Cristaldo  
Richard Cueto  
Sergio Iosa

**PRENSA**

El dirigente Xavier Onetto, vicepresidente ejecutivo, dijo: "el club en esta gestión tiene dos objetivos definidos, en la parte internacional

efectuar una buena base de futbolistas y los pocos refuerzos que se vienen realizando".

**■**

**Un español y un colombiano en la nómina**

**■ La Paz**

Solamente seis de los jugadores que integraron la plantilla en la anterior temporada continuarán este año en el equipo de Chaco Petrolero, que cambió también de entrenador dejando la responsabilidad

técnica en manos de José Conte, ex futbolista nacional que se formó como entrenador en Alemania, donde vivió y desarrolló parte de su

carrera de jugador.

Los directivos del club aliviaron conformaron un planeta con jugadores jóvenes y nacionales preferentemente, aunque también se dio oportunidad a futbolistas de otras nacionalidades que se probaron en el conjunto, llegando a convencerlos, dejando la responsabilidad de elegirlos,

que esperanlos superiores pronto.

**INVERSIÓN**

Jorge Tellez, presidente de Chac-

o Petrolero, consultado sobre la inversión que se hizo para estructurar el equipo, dijo que "en realidad nosotros

trabajamos con nombres, como

otras entidades y es por eso que

prácticamente lo que se invirtió no

es nada, ya que no pagamos pri-

meros, sino solamente un sueldo que

acordamos con los jugadores de

acuerdo a las perspectivas económi-

cas de nuestra entidad. Somos

claros al momento de hablar con

ellos y es por eso que digo que este

equipo no nos costó casi nada, sal-

vo los pagos de pases de jugadores,

de asociaciones y un par de in-

ternacionales".

**EQUIPO**

**BASE**

1 Pastor Riasco

2 Omar Escobar

3 Julio Zabala

4 Ander Letamendia

5 Gustavo Parada

6 Enrique Rodríguez

7 Pablo Cuba

8 Luis Vargas

9 Adrián Blasco

10 Aldo Cutiérrez

11 Daniel Heredia

El deporte orureño (III)

# A reverdecer viejos lauros

**Deportistas reclaman mejor tarea dirigencial**

**■ La Paz**

**■**

**TAQUINA EXPORT**

**TAQUINA EXPORT**</



# The Strongest aspira al título

Para el "Tigre" llegar a la Copa es el objetivo



## Equipo Base

Marcos Barrero  
Armando Ibáñez  
Boyle Vaca  
Marco Ferrufino  
Roberto Red  
Claudio da Silva  
Sandro Celio  
Saul Sosa  
Mauricio Ramos  
José Luis Ortiz  
Juan Berty Suárez



TAQUINA EXPORT

**Alvaro Paz ganó el torneo apertura en La Paz**

Alvaro Paz ganó el torneo apertura en La Paz, en la Asociación de Tenis de Mesa de La Paz, evento que se disputó con puntaje válido para el ranking departamental.

En el primer torneo del año se registraron varias sorpresas, por ejemplo la victoria de Alvaro Paz sobre el campeón nacional Renato Moscoso por tres sets a cero con parciales 21-16, 21-15 y 21-19.

## Participantes

Este campeonato contó con la participación de 25 jugadores, destacándose la presencia de nueve figuras en esta disciplina deportiva.

Tras cumplirse el primer certamen local, el ranking definitivo quedó de la siguiente forma:

## Ranking

Primer lugar para Alvaro Paz con 12 puntos, segundo puesto lugar Javier Neila 10, Quinto Camilo Roca 9, Ruddy Tschudi 8, Jorge Quinteros 7, Marcelo Torres 6, Jorge Medina 5, Marco Soría 4, Juan Vargas 3, Oscar Molina 2 y Ezeban Escalier 1 punto.

La próxima fecha se cumplirá a partir del 5 de marzo con cuyo punto se conformará la preselección paraguaya con miras a los III Juegos Nacionales a desarrollarse en Santa Cruz.

# Alvaro Paz ganó torneo apertura

En Tenis de Mesa

TAQUINA EXPORT

# Real Potosí pretende quedar bien

## Contrató a diez jugadores

### • Potosí

Esta es la lista del equipo que inscribió a la Liga el club Real Potosí.

Fabio Antonio Seixas, Americo Sandro Lopez, Misael Marcelo Villarroel, Julio Alberto Fernández, Samuel Llambert Siles, Juan Carlos Farrell, Cristian Reynaldo, Ignacio Vaca, Simón Félix Vargas, Mario Mancilla, Gustavo Gómez, Eliel Diaz de Oliveira, José Luis Alfaro, Marcos Antonio Salamanca, Gustavo Cárdenas, Marco Antonio Pérez, Miguel Ruth, Marco Antonio Ortega, Franz Paul Fernández, José Deller Gutiérrez, Nicolás Limberg, Arenas y Miguel Angel Torrez.

**INVERSIÓN**

Samuel Blanco, presidente del club Real Potosí, dio cuenta de que para conformar el plantel se egó aproximadamente trescientos cincuenta mil dólares americanos.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta ahora", dijo en torno tajante al técnico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones cumplidas en los últimos tres encuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta ahora", dijo en torno tajante al téc-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-

nico de Real Potosí.

Sin embargo, por las actuaciones

cumplidas en los últimos tres en-

cuentros de pretemporada se pue-

de adelantar cuál sería su confi-

mación.

Consultado sobre lo que su equipo buscará en el certamen,

El DT ORTEGA

"No tengo equipo base hasta

ahora", dijo en torno tajante al tec-



# Wilstermann quiere despegar

## Quieren volver al primer plano del fútbol



(no se conoce cifra oficial) La institución cuenta al momento con 157.050 dólares, 9.750 se recaudó por la venta de camisetas de socios. La cervecería Taquicha entregó 20 mil a cambio de publicidad y EFLC por el mismo concepto entregó 40 mil dólares.

**LOS NUEVOS:**

Anqueros: Rubén del Olmo (argentino), Marcelo Torrico y Julio Monaro. Marcelo Luzzaga y Diogo Sarsusy.

Mediocampistas: Johnny Villarroel, Wilson Sánchez, Carmelo Angulo, Jesús Baptista, Edson Pérez y Cristian Sabat (argentino).

Delanteros: Dímas Flores, Carlos Cárdenas, Walter Arevalo, Daniel Eterovic y Roberto Battista.

Su 20: Michel Ramallo, Daniel Eterovic y Carmelo Angulo.

Observación: Carlos Santesteban, Osvaldo Pellegrini (brasileño) y Marcelo Núñez (brasileño).

## Equipo base

Nicanor Soria  
Douglas Cuenca  
Tito Montano  
Marcelo Carbajal  
Nicolás Pérez  
Lambert Morelón  
Carlos de Andrade  
José Loayza  
Conzalo Galindo  
(Carmelo Angulo)  
Dímas Flores  
Carlos Cárdenes  
(Daniel Eterovic)

Arqueros: Rubén del Olmo (argentino), Marcelo Torrico y Julio Monaro, Marcelo Luzzaga y Diogo Sarsusy.

Mediocampistas: Johnny Villarroel, Wilson Sánchez, Carmelo Angulo, Jesús Baptista, Edson Pérez y Cristian Sabat (argentino).

Delanteros: Dímas Flores, Carlos Cárdenas, Walter Arevalo, Daniel Eterovic y Roberto Battista.

Su 20: Michel Ramallo, Daniel Eterovic y Carmelo Angulo.

Observación: Carlos Santesteban, Osvaldo Pellegrini (brasileño) y Marcelo Núñez (brasileño).

**PRESUPUESTO**

La formación del nuevo equipo habría demandado una cifra cercana a los 120 mil dólares

equipo tiene base para arrancar el torneo ligero de este año.

Bolívar y Ibarra son buenas para el equipo. Vamos a conjuncionar esa experiencia con la juventud y calidad de muchos como del arquero Soria, Gonzalo Gallardo y otros", sostiene el argentino. "Lo importante es que también se esté dando espacio a la juventud y el elemento seleccionado tiene condiciones para estar cualquier momento en el equipo.

Giovagnoli aunque considera como el tiempo de trabajo asegura que Wilstermann está preparado para ser protagonista del torneo ligero de este año.

## Para los cotejos de local anticipan fiesta en Montero

-SANTA CRUZ

"Yo confío en este equipo compuesto por elementos jóvenes y capaces. Por las ganas de triunfar que tiene cada uno de ellos", dijo el director, Walter Roque.

**ESQUEMA**

"Cata" Roque, no quiso anticipar el esquema de jueves que expondrá y sostuvo que "lo importante es tener fortalecida la defensa y el mediocampo, además de disponer de potencia en el ataque y bastante agresividad".

## PRESUPUESTO

Rafael Paz

El directorio de Guabirá, que encabezaba Rafael Paz, este año ha recaudado una fuerte inversión, cuyo monto promedia el medio millón de dólares.

**Guabirá: Con ganas de triunfar**



## Equipo base

Sergio Castillo

"Yo confío en este equipo compuesto por elementos jóvenes y capaces. Por las ganas de triunfar que tiene cada uno de ellos", dijo el director, Walter Roque.

**ESQUEMA**

"Cata" Roque, no quiso anticipar el esquema de jueves que expondrá y sostuvo que "lo importante es tener fortalecida la defensa y el mediocampo, además de disponer de potencia en el ataque y bastante agresividad".

**PRIMEROS SITIALES**

Un caso que merece especial atención es el que tiene que ver con

los primeros sitiales en el torneo

liguero. Y para ello va a prepararlo muy competitivo.

Marcelo Ceballos, promete buen fútbol en Guabirá.



TAQUINA EXPORT

THE STRONGEST MARCA LOS HITOS

Si bien los hitos no representan lo más importante de la historia como fenómeno social, su valor simbólico penetra profundamente en el imaginario colectivo, dando a determinados procesos un carácter mítico que va más allá de las coordenadas del tiempo. En el espacio-tiempo ligero de la historia del fútbol boliviano, The Strongest le tocó asumir el rol de marcador histórico, el papel de eterno «mito-boliviano» o transformador de estructuras. De ahí que, haciendo un recuento de los grandes momentos de nuestro pasado balompié, o pareciera ser una casualidad, la omnipresencia del Tigre.

En capitales americanos sin duda alguna fueron los parientes en la misma medida que inauguran el cuadro de campeones de la AFLP en el año de su fundación (1911). A partir de ese momento en (1914), los siguientes y sumaron:

1) 1923: En el año del primer Campeonato de la Repùblica del Bolívar y de la fundación de la Federación Boliviana de Fútbol, The Strongest consigue el tetragrama «campeón de la AFLP (1922-1923)», que, como ya lo mencionamos en otro capítulo, podría considerarse un hito.

2) 1923: Inauguración del Estadio Hernando Siles, monumento neorrománico, con capacidad para 25.000 espectadores. Luego del «match» de basquetbol entre The Strongest y Nemesio, se pone en el gramado del Siles, con el clásico de estas épocas, como diría Felipe Marulanda (1964, pág. 58). The Strongest venció 6-1 a Universitario por 4 goles a 1 y el estreno de las visitas lo hizo el jugador de Viloco Strongest; Eduardo Reyes Oríz (el cholo) (Marulanda, 1964, pág. 59). Ese mismo año, que también fue el primer campeonato mundial de fútbol, el equipo algarrobo obtiene su décimo título sin recibir un solo gol en contra, hecho inédito en la historia del fútbol boliviano.

3) 1933: The Strongest celebra sus 10 años de historia. El año anterior, en 1932, el club había logrado la creación de la Liga con 177.050 dólares, 9.750 se recaudó por la venta de camisetas de socios. La cervecería Taquicha entregó 20 mil a cambio de publicidad y EFLC por el mismo concepto entregó 40 mil dólares.

THE STRONGEST MARCA LOS HITOS

Si bien los hitos no representan

lo más importante de la historia

como fenómeno social, su valor

simbólico penetra profundamente

en el imaginario colectivo, dando a

determinados procesos un carácter

mítico que va más allá de las coord

enadas del tiempo. En el espacio-

tiempo ligero de la historia del

fútbol boliviano, The Strongest le

tocó asumir el rol de marcador

histórico, el papel de eterno «mito-

boliviano» o transformador de es

tructuras. De ahí que, haciendo un

recuento de los grandes momentos

de la historia del fútbol boliviano,

8) 1977: Como el año 1914 en la

Revolución Nacional fue testigo de

la decimonovena vuelta olímpica de

The Strongest.

9) 1983: En este memorable año

futbolístico para la Selección Bolíviana, como bicampeón Paceno y

Campión Sudamericano de fútbol,

The Strongest vuelve a salir campeón sudamericano sólo a los

campiones sudamericanos. La

peón después de diez temporadas

sin ganar el título de la AFLP.

10) 1984: Año del Centenario

de la Asociación de Fútbol de La Paz, en el que The Strongest se co-

noció con su mano los hi-

tos siguientes y sumaron:

11) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

12) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

13) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

14) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

15) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

16) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

17) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

18) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

19) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

20) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

21) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

22) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

23) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

24) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

25) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

podría considerarse un

hitos.

26) 1923: En el año del primer

Campeonato de la Repùblica del Bolívar

y de la fundación de la Federación

Boliviana de Fútbol, The Strongest

consiguió el tetragrama «campeón de la

AFLP (1922-1923)», que, como ya lo

mencionamos en otro capítulo,

# Blooming con millonaria inversión



## Equipo Base

José Carlo Fernández  
Juan Carlos Paz  
Leandro Cabrera  
Gustavo Paredes  
Lorjio Alvarez  
Roben Dario Túñio  
Gustavo Melo  
Limberg Gutiérrez  
Roly Panigagua  
Víctor Hugo Antelo  
Martín Menacho

Se el monto que invertirá Blooming para intervenir en la temporada de 1998. Parte de ese monto ha sido invertido en la contratación de siete jugadores que reforzarán el plantel, además del cuerpo técnico, encabezado por el argentino Salvador Ragusa.

Las nuevas figuras son José Carlo Fernández, Leandro Cabrera, Mauro Blanco, Martín Menacho, Morgan Mendoza, Hebert Arandia y Roly Panigagua.

### • PARA CAMPEON\*

«Nosotros hemos continuado con el proyecto del año pasado, por eso no hemos escatimado esfuerzo en adquirir buenos jugadores y ahora Blooming está para ser campeón», dijo, el titular de la comisión técnica, Ervin «Happy» Peredo.

Por su parte, el entrenador Salvador Ragusa, aseguró que «no soy mago, pero este equipo está para ser el campeón».



El goleador Víctor Hugo Antelo

Alvarez, Leandro Cabrera, Gustavo Paredes, Lorjio Alvarez, Roben Dario Túñio, Gustavo Melo, Limberg Gutiérrez, Roly Panigagua, Víctor Hugo Antelo, Martín Menacho, Guery Yabeta, Alejandro Gómez, Gustavo Melo, Carlos Eduardo Arias, Hugo Justiniano, Roly Panigagua, Rubén Juárez y Marcelo Angulo.

### HABILITADOS

Para el certamen Blooming habilitó a los siguientes:

José Carlo Fernández, Renny Rivera, Juan Carlos Paz García, Longio

Arandia, Hugo Justiniano, Roly Panigagua, Rubén Juárez y Marcelo Angulo.

## Independiente se arma de a poco



tro presupuesto está cerca de los quinientos mil dólares americanos», sostuvo Jorge Calderón. Se supo que el déficit tras el centenario estará cubierto por los docientos mil dólares que se conoce Independiente se sustenta con el apoyo económico de Sureña, CESA, Endigas FANCESA y otras instituciones del medio.

### NUEVAS FIGURAS

Según la inscripción registrada ante la Liga Independiente mostró en el certamen que se avecina a la liga. Indicó que se avanza rá en el certamen.

A se arma. Poco a poco el técnico Víctor Barrientos va estructurando la base del plantel.

Estamos superando los problemas propios de pretemporada, pero, con un poco de rezago y una buena dosis de optimismo, estamos segu

iendo de conformar, dependiendo de quién protagónico que desde el vamos las primeras ubicaciones del certamen que se avecina.

El Comité Interestitucional, a la cabeza del Alcalde tiene el mejor propósito de hacer de la representación de Independiente de

Chacabuco una entidad que se avanza rá en el certamen.

En el arco Gómez, el defensor Daniel Gómez, jugador naturalizado alternará con el zurdo Víctor Aragón en

defensa. Marco Fransquini y Hugo Requejo, el primero en Destruyendo, y el

segundo en el club de Chacabuco.

El presidente de Independiente

El presidente de Independiente

Eduardo Villegas

Martín Menacho, Mendoza, Ca-

riela (Mendoza) (Mendoza), Avi-

la (O. Mendoza), DT : Víctor

Barrientos.

Menacho y Hernández de Campeón

■

# COELHO VOLVIÓ A PRÁCTICAS

## “Santos” en buen nivel físico

### • ORUÑO

El preparador físico de San José, Jaime Jiménez indicó que el plantel se encuentra entre un 75 a un 80% en el aspecto físico para el equipo. «Con el grupo humano que me tocó trabajar ese año, se puede decir que es más profesional en relación al año pasado, porque los jugadores se cuidaron durante el desarrollo de fin de año y no se empapó de ceniza», dijo el profesor.

Afirmó que durante el mes de trabajo que tiene con los futbolistas ha realizado varias evaluaciones. Las mismas que de manera general fueron muy resultaron positivas. ■



## Wilstermann sucumbió ante Independiente

Puerto Montt, Chile

Por Willian

El seleccionado boliviano debutó con victoria ante Paraguay, en torneo válido por el torneo Panamericano sub 16 que se disputa en Ancud.

El representativo andino superó por goleada a Paraguay, en su debut que fue el preliminar de la jornada que se disputó en el estadio Joel Freites de Ancud.

Los bolivianos fueron netos dominadores del equipo guaraní al que derrotaron por la cuenta de 5 goles contra 0.

SORPRESA

Sorprendió la actuación de los bolivianos que demostraron bastante coordinación en todos sus líneas.

En el segundo partido, la selección de Chile perdió ante Argentina por la cuenta de 1-2. El pariente desembolcó en medio de diversos incidentes que fueron criticados.

### EXPECTATIVA

El choque entre uruguayos y bolivianos despertó la expectativa de la afición porque se trata del choque de invitados, siendo considerados los ambas representaciones como firmes aspirantes al título.

## Hoy concentran los atigrados hasta el 28

### • COELHO

El brasileño Sandro Coelho volvió a hacer fútbol en The Strongest.

El volante, que sufrió una lesión en el último partido ante Blooming, trabajó sin problemas en la práctica de la viernes por lo que se descuenta su participación en el cotejo ante Wilstermann, en el cotejo debut de los atigrados.

El primer plantel cumplió ayer un trabajo futbolístico en su escenario de Achumani.

### EQUIPO TÍTULAR

Ovidio Mesa alistó en el equipo presumiblemente titular a Berdugo, Ibarra, Ferralino, Callejas, Sosa, Ramos ; Suárez y Ortiz. En el equipo "B", estuvieron Barreiro, Ruiz, Pérez, Vaca, Boza ; Torrico, Rojas, Utrona, Ardaya ; Villega y Ángela. I

Como sucedió en el cotejo del pasado sábado, en la práctica futbolística de 45 minutos de ayer, ganó la conformación "B" por la cuenta de 3 goles a 1.

Abrieron para el ganador, Maiolino, manejado por el experiente anotaron Ortiz y Ferralino. El gol del "tanque" fue conseguido a través de un espectacular "taco", ante el que no pudo hacer nada Barreiro.

Hoy se tiene dispuesta una sesión en doble turno.

### CONCENTRACIÓN

El entrenador Ovidio Mesa ha disuelto la concentración de los jugadores a partir de hoy, con visibles al cierre de este sábado ante Wilstermann.

El martes, los atigrados tendrán con sus familias, para luego regresar a la concentración de almorchón de Achumani. La medida se ha dispuesto hasta el retorno de la delegación de Cochabamba que se producirá el sábado.

TIERNAS 23 de febrero de 1998

